



# Tolnai Hírlap

+4 oldal

TÁRSADALMI HAVILAP • TOLNA ÉS MÖZS POLGÁRAINAK LAPJA

XX. évfolyam 12. szám

Tolna város hivatalos honlapja: [www.tolna.hu](http://www.tolna.hu)

2010. december

TÓTHÁRPÁD FERENC:

## *Kívánok hát...*

A kályhába meleget,  
körétek sok gyereket!  
Megérdemelt kenyeret,  
pénzzel rakott szekeret!

Eljövendő években  
megértést az útra!  
Bú s a bánat ugorjon  
a legmélyebb kútba!

Egészséget, nyugalmat,  
örömré sok alkalmat!  
Házatoknak a béke  
legyen mindig vendége!



*Minden kedves olvasónknak  
áldott, békés karácsonyi ünnepeket  
és boldog újéztendőt kívánunk!*

Fotó: Pámerné Bükky Klára

## Egy doboznyi együttérzés!

Karácsonyra adományok a vörösiszap-katasztrófa által sújtott települések gyermekei javára!

A Közösség Kultúra Közhasznú Egyesület várja a támogató-szándékú felnőttek és gyerekek adományait, ami elfér egy dobozban (gyerekjátékok, mesekönyvek, könyvek, írószerek stb.). Olyan tárgyakat várunk, amit az adományozó is szívesen elfogadna. A dobozba ne felejtsek el egy kis üdvözlő üzenetet mel- lélkelni! Az adományokat várjuk szerdai és pénteki napokon 16 órá- tól a mözsi művelődési házba.



## Köszönet a támogatóknak!

A Tolna-Mözsi Székelyek Baráti Köre köszönetet szeretne mondani azon támogatóinknak, akik a 2010-es évben is segítettek működésüket és megtisztelték rendezvényeiket. Továbbá köszönik Tolna és Mözs mindazon polgárainak, akik erkölcsileg is támogatták és eljöttek az augusztus 14., 15-ei rendezvényükre.

Köszönjük az 1%-ot támogatóinknak. A 61.000 Ft-ot a táncsoport stúdió CD-lemez készítésére használtuk fel. Kérjük továbbra is támogatásuk működésünket: Számlaszámunk: 700400098-10005082.

Köszönetet mondunk mindazon tolnai polgárnak, akik ruha és más adományokkal segítettek a kolontári vörösiszap károsultjait.

Sok szeretettel várjuk azoknak a fiataloknak a jelentkezését 12 éves kortól, akik szeretnek szórakozni, szeretnének néptáncot tanulni, mivel a 2011-es évben több külföldi fesztiválra kaptunk meghívást és a táncsoportunk létszámát szeretnénk bővíteni. A táncsoport vezetője Szász Levente, koreográfus Radák János és Fekete Etelka, akik Pécsről járnak tanítani. A néptánc tanítás ingyenes. Jelentkezés: Szász Levente 06-30/896-5347. Várjuk a fiatalok jelentkezését!



A ház, ahol a 11 hónapos Angyalkát elragadta a vörösiszap. A család három tagja kórházba került

# Testi-lelki segítség Kolontárnak

**A Fatimai Szűz szobra a mözsi székelyek 700 töltött káposzta gombócával együtt érkezett**

**E**lőző lapszámunkban már beszámoltunk egy tolnai segélyszállítmányról, ami az Ajka környéki vörösiszap katasztrófa károsultjaihoz indult. Ezután most egy újabbról is hírt adhatunk, örömmel állapítva meg, hogy azóta sem fogyott el az emberek adakozó kedve, azt is megmutatván, hogy szűkebb pátriánkban mennyi melegsívű és együtt érző ember él.

Ezek közé tartozik Bálint Ambrusné is, aki nem csak, mint a Tolna-Mözsi Székelyek Baráti Körének vezetője, hanem mint édesanya is átérzte ennek a tragédiának a szörnyűségét.

– Döbbenet néztem a képeket a tévében, ami után rögtön éreztem, hogy itt tenni kell valamit – meséli ő. De mit? Aki vaktában és átgondolatlanul cselekszik az nem biztos, hogy hatékonyan segít, gondoltam végig. Ezért, mihelyt hozzájutottam a telefonszámához, felhívtam a kolontári polgármestert, és megkérdeztem tőle, mire lenne legjobban szükségük. „Mindenre” – volt a válasza, hiszen itt az emberek jelentős részének mindene odaveszett, de ha gyűjtenek, válaszolta ő, akkor arra kérem magukat, hogy csak válogatott ruhaneműt küldjenek, egyébből van már elég, amik közt is tiszta ágyneműre és meleg takarókra lenne a legnagyobb szükség. Ezen kívül még azt is elmondta a polgármester, hogy hála Istennek megmozdult az ország, aminek eredményeképpen nem csak segélyszállítmány, de munkáskéz is érkezik a faluba, nap, mint nap, nem kevés. Ezeknek viszont minden nap enni kell adni, amit jelenleg csak konzervekből és nem túl változatos, tartós, többnyire száraz élelmiszerekből tudnak megoldani. Vagyis egy szó, mint száz, egy kis „rendes” ennivaló is elkelne. Kérését tett követte, már másnap a plébánián voltam, kérve Keresztes Andor plébános urat, hogyha ő is jönnek látja, hirdessen gyűjtést a vasárnapi misén. Ez aztán meg is történt, a gyűjtés helyszínéül a tolnai művelődési házat kijelölve. Az élelmiszerkérdés megoldását pedig a családom és a Tolna-Mözsi Székelyek Baráti

Köre vállalta magára. Az uram falajánlott egy birkát, ezen kívül pedig egyesületi pénzből annyi darált húst vásároltunk, amennyi hétszáz gombóc töltött káposzta elkészítéséhez elegendő. Ez, itt nálunk készült, úgy hogy még forrón csomagoltuk fel az autóra. Nagyon sokan segítettek. Az útra Kiss Géza vállalkozó ajánlotta fel teherautóját, amihez a mözsi AGIP kút vezetőségéből Utner György 40 liter gázolajat adott. Hogy ki mindenkinek az ajándékával indult el a kocsis, az itt felsorolhatatlan! Csak a legjelentősebb adakozók közül mondanék néhány nevet, úgy is mint Nyakas Lászlóét, akinek a rőfös boltjából egy



Az áradat sok helyen a földdel tette egyenlővé a házakat

egész tekerics – 50 méter – ágynemű anyagot kaptunk. Vagy Pfundtner Ernő, aki több mázsa almát hozott, de kiemelkedett jóságával Salamon Timea doktornő is, aki száznál is több jó minőségű ruhaneműt juttatott el hozzánk. A töltött káposztához Koncz Ádám savanyító üzeme adta a káposztát, ami mellé – az állatoknak is enni kell –, a férjem még 10 mázsa szemestakarmányt is a zsákokba rakott. A kocsis október 29-én pénteken indult útnak, amire én még utoljára feltettem a Fatimai Szűz Mária szobrát, amit egy korábbi zárandókat alkalmával hoztam Portugáliából. Ebben nem csak az a meggyőződésem vezetett, hogy az Istenanya közbenjárása már sok nehéz helyzetben segített, hanem azt is szerettem volna, hogy a kolontáriak, ha majd erre szoborra néznek, jusson eszükbe, hogy bármekkora szerencsétlenség is történt velük, a Jóisten nem hagyta el őket. Azóta ez a szobor a kolontári templomban áll – mondta végezetül Bálint Ambrusné. *ká*

**Az orvosi ügyelet telefonszáma Tolnán: 440-340 vagy 06-30/95-75-825**

## KÖZELKÉP

## Herczig Lászlóné lett Mözs alpolgármestere

**H**álás vagyok a műsieknék, mert nagy szeretettel fogadtak, amikor annak idején Bölcskéről idekerültem. Megkönnyítették a beilleszkedést, mindenki jó szívvel volt hozzám és így van ez azóta is. Ez is befolyásolt abban, hogy elfogadjam a felkérést az alpolgármesterségre – mondta Herczig Lászlóné, a november 25-ei testületi ülésen kinevezett alpolgármester, amikor rövid bemutatkozásra kértük.



Fotó: Ó.R.

Beszélgetésünk ünnepi hangulatban telt, mert a KÉSZ december 5-ei jótékonysági hangversenye előtt találkoztunk, ahova férjével együtt indultak. A szerető házastárssal, aki nélkül ez a beszélgetés talán nem is jöhetett volna létre. Az 1959-ben született bölcskei lányt ugyanis a szerelem hozta városunkba. A szekszárdi óvónőképző után a kaposvári tanítóképző szekszárdi kihelyezett tagozatára járt, amikor megismerkedett egy fiatal-

emberrel, akivel egymásba szerettek, s össze is házasodtak. A fiú édesapja tolnai, édesanyja mözsi származású, így a fiatalok 1979-ben Mözsön a szülői házban kezdték közös életüket. 1982-ben költöztek saját építésű, társasházi lakásukba. Lányuk első születésnap-

ját már itt ünnepelték. A pedagógus végzettségű feleség először a tolnai 1. számú iskolában helyezkedett el, majd a mözsi iskolában folytatta a munkát. Amikor a két intézményt 1999-ben összevonták, ő lett a tagintézmény vezetője, ma pedig a Wosinsky Mór Összevont Oktatási Intézmény igazgató-helyettese. Főként az alsó tagozatosok munkájának összehangolása a feladata, de oktat is. Alsósoknak rajzot és matematikát, felsőben rajzot. Tevékenysége során nagy hasznát veszi a műszaki egyetem közoktatás-vezetői szakán szerzett ismereteinek. Szeret tanítani, imádja a gyerekeket, és örömmel említi, hogy nagyon jó vezetőtársakkal, pedagógusokkal dolgozhat együtt. Két felnőtt lányuk van: a jogász végzettségű Hajnalka Szekszárdon él, a másoddiplomás szociális munkás Viktória Tolnán dolgozik, és velük lakik.

– Meglepődtem, amikor polgármester úr felkért feladatra, mert ed-

dig nem vettem részt az aktív politikában, de a közügyek iránt természetesen érzékeny vagyok – mondta Herczig Lászlóné. – Megtisztelő, hogy rám gondoltak, és igyekszem, hogy meg szolgáljam ezt a bizalmat. Sokat kell tanulnom az önkormányzat működéséről, de kíváncsian tekintek a jövő felé. A kérdésre, hogy Mözsön mit tart legfontosabb feladatnak, az alpolgármester asszony első helyen a szociális város-rehabilitációs pályázatot említette, amelynek megvalósulása a területrendezés mellett tartalmi változásokat is hoz majd a településrész életébe. Létrejön például egy olyan közösségi kultúrközpont, amely megoldást jelenthet a fiatalok problémáira, szabadidejük hasznos eltöltésére is.

Búcsúzóul természetesen arról érdeklődtünk, hogyan készülnek családjával az ünnepekre.

– Már meggyűjtöttük a második gyertyát az adventi koszorún, a hit, szeretet, remény és öröm érzésével várjuk a karácsonyt. *Cser Ildikó*

## Csekély számú érdeklődő a közmeghallgatáson

**T**alán még túl közeli az őszi választási kampány, mikor már minden fontos elhangzott az önkormányzat eddigi működéséről és a jövőre vonatkozó tervekről, mindenesetre szerény érdeklődés kísérte az idei közmeghallgatást. A november 17-re meghirdetett fórumon igencsak foghíjas volt a sportcsarnok lelátója, nem lehetünk többen harminc-negyvennél.

A megjelenteket a csarnokban szintén helyet foglaló képviselő-testületi tagok nevében dr. Sümei Zoltán polgármester köszöntötte, és be is mutatta a régi-új városatyákat. Ezután tájékoztatott a városvezetés idei elképzeléseiről. Egyebek mellett a három vagy négy csoportos óvoda létrehozásáról, amely a laktanya területén lesz, a folyamatban lévő nyertes pályázatokról (szennyvíztelep-rekonstrukció, Árpád utca-Hősök tere felújítása, mözsi városközpont rehabilitációja, Duna-part rendezése stb.), valamint az út-és járdaépítésekről, amelyek szorosan hozzátartoznak a városképhez és az ott élők komfortérzetéhez. A lehetőségek tudatában azonban a feladatok között rangsorolni kell, mert vannak olyan beruházások –

pl. szennyvíztelep-rekonstrukció – amelyet, ha elmulasztanának megvalósítani, néhány évtized múlva behozhatatlanul lemaradna Tolna más települések mögött.

Szó volt a buszmegállóknak a városközpontból a temető környékére történő áthelyezéséről és az önkormányzat cégeiről is. A polgármester elosztott egy pletykából eredő félreértést: szó sincs a vízmű privatizálásáról. A vízmű és a Thelena Kft. holdingba szervezésének lehetőségét vizsgálják, amely mindkét cég megmaradásával, és nem összeolvadásával történne. Dr. Sümei Zoltán szólt az új képviselő-testületi struktúráról

(17 helyett 11 fő, 3 bizottság helyett 2), arról, hogy Appelschöffer Agnes immár főállású alpolgármester, Mözsön pedig új külsős alpolgármestert fognak választani.

Külön kitért a városparlamentre, amelyhez minden utcából felkérnek néhány agilis személyt, akik egy kb.

120 fős testületet alkotnak majd, közvetlenebbé téve a kapcsolatot a városvezetéssel, a képviselők és a lakosság között. Ez a tisztség nem jár majd tiszteletdíj-

jal, akik vállalják, azok lokálpatriotizmusból végzik majd munkájukat.

A kérdések, vélemények között szó esett például a Víztorony környékének rendezetlenségéről, a mözsi Szent István utca állapotáról, a Kossuth utca és a Garay utca szintkülönbségből adódó hibáiról,

a közmunkások nem elég hatékony foglalkoztatásáról, a vásártéri útszakasz veszélyességéről (szalagkorlátot hiányolnak az ott lakók), az ártézi kútról, s volt, aki az utcai szemétygyűtőből szeretne többet.

A hatvanöt éves horgász egyesület nevében Versánszky János megköszönte, hogy tíz évig bérelhették a holtág északi felső részét, és mintegy hétszáz tagjuk nevében reményét fejezte ki, hogy újabb évtizedre megkapják a lehetőséget ezen a csodás vízen. Az egyesület jó gazdája volt a Holt-Dunának, sok halat telepítettek bele, jó fogási átlagot értek el, horgászbarát fogásrendet alakítottak ki – mondta.

A közmeghallgatáson felmerült témákra későbbi lapszámainkban visszatérünk. *csi*





# Karácsonyváró beszélgetés Lengyelfalusyné Szabó Katalinnal

„...mindig ott van a vágyott ajándék a fa alatt, de nem annak az értéke a fontos, hanem, hogy igazán, szívből adjuk”

**M**i lenne, ha mindenki csak önmagát akarná önző módon megvalósítani, és senki sem törődne a családi tűzhely melegével, fényével? Ha a gyermekek nem kapnának szeretet, akkor bizony egy beteg társadalomban kellene élnünk. Szerencsére néhány család ma sem az anyagiakat és a karriert teszi első helyre, hanem a gyermekeket tartja a legfőbb értéknek. Őértük igyekszik minden szépet és jót megtenni, mint a Lengyelfalusi házaspár Tolnában.

– Az életünk értelmét ők adják, érték érdekes mindennap felkelniük – mondja Kata, aki szerintem egy kivészében lévő, igazi anyatípust testesít meg, mosolygós és türelmes.

– Szekszárdon nőttem fel, de a gyerekkorom nagy részét Tolnában töltöttem a nagyszülőknél. Amikor Gáborral összeházasodtunk 1998-ban, akkor költöztünk ide Tolna szívébe, nagyszüleim házába, ahol a tetőteret beépítve egy meleg családi fészket sikerült létrehozunk.

– Három gyereket terveztek?

– Egy fiú, egy lány volt az álunk, de úgy hozta a sors, hogy lett még egy kisfiúnk, akinek nagyon örülünk, hiszen Balázs a család szeme fénye. Mi is négyen vagyunk testvérek, otthonról hoztam a példát, hogy jó a nagycsalád, sok az örömförrás, a közös élmény. Bence 12, Bettina 10, Balázs pedig 4 éves, mindegyik más típus, más karakter. Bence komoly fiú, számítógép, foci érdeklő és bicajozás a barátokkal. Bettina örökmozgó lány, folyton jár a keze, mindig rajzol, fabrikál, mint én, és emellett három éve jár a zeneiskola fuvola szakra.

– A boltod egy ideje zárva van, a bevők hiányolnak. Mi az oka?

– Virágkötészetet tanultam és évekig vezettem a hobbi-ajándék boltomat, amit nagyon szerettem, de kisgyerek mellett ez már nem ment. Egyébként főállású anya vagyok, ellátom a háztartást, mindennap főzök és foglalkozom a gyerekekkel. Nem adtam fel a hivatásomat, hiszen rendszeresen járok óvodákba, iskolákba kézműves foglalkozásokat, játszóházakat tartani. Itthon is fogadok gyermekcsoportokat heti rendszerességgel. Szerencsére a munkám a hobbi és engem az kapcsol ki, ha foglalkozhatom a gyerekekkel. A férjem is itt dolgozik a közelben raktárosként az Alois Dallmayr-nél.

– Azon családok közé tartoztok, akik sok időt töltenek együtt, figyelnek egymásra, szóval nem hajszoljátok a pénzt mindenáron...

– Így igaz, de semmiben nem szenvedünk hiányt. Nagyon szeretjük a pár lépésnyire lévő Dunát, ahova gyakran lemegyünk együtt. Télen korcsolyázni, szánkóznai,

nyáron sétálni, a férjem pecáznai. Természetjáró család vagyunk, más családokkal, barátokkal együtt sokat kirándulunk Sötétvölgybe, Óbányára, nagy bográcsos főzésekkel, szalonnasütéssel egybekötve,



közben gyűjtjük a terményeket is. Igyekszünk minél többet együtt lenni, ezt tartjuk a legfontosabbnak. Bárhová is megyünk, – nyaralás, utazás, mozi – a gyerekek mindig velünk vannak, mert szeretnénk az élményt velük is megosztani.

– Hogyhogy nem siránkozol, pa-

naszkodsz az anyagiak miatt, hiszen ma ez a szokás?

– Beosztással kell élni, ezt már megszoktam. De nem igaz, hogy három gyerek olyan sokba kerül. Először is öröklődik a ruha, cipő, játék és ahol kettőnek jut, a harmadiknak is marad. Nagyon jószívűek és megtanulják mi az, hogy osztozkodni. Az utolsó szem cukrutka is odaadják, segítik egymást, míg az egyikük gyakran önző. Remélem, ha felnőnek, akkor is mindig számíthatnak egymásra. Majd ha tanít-

– Hasonló gondolkodású emberekkel van-e kapcsolatotok?

– Aktív tagjai vagyunk a Tolnai Nagycsaládosok Egyesületének. Ahol mindenki számíthat a másikra és segítjük egymást. Nincs irigység, csak összefogást tapasztalunk. Sokat adunk és kapunk. Most lesz a Mikulás ünnepség, ahol az egyesület megajándékozza a gyerekeket egy-egy csomaggal és tartunk karácsonyi játszóházat, ahol saját kezűleg készítünk ajándékokat.

– És itthon hogy készültök a karácsonyra?

– Már most nagyon várjuk az ünnepet és léleklek is készülünk rá. December elején adventi koszorút és karácsonyváró naptárt készítenek a gyerekeknek, ettől kezdve folyamatosan díszítjük a lakást, aminek minden zuga az ünnepekről szól. A fenyőfára természetes díszek kerülnek. A Szenteste csak a családé, Gábor, mint az igazi tolnai családok többsége, ebédre halat főz, estére más ünnepi ételek kerülnek az asztalra. Sütni a családban mindenki szokott, így aztán csereberéljük a sok finomságot. Vacsora után következik az ajándékozás, persze mindig ott van a vágyott ajándék a fa alatt, de nem az értéke a fontos, hanem, hogy igazán, szívből adjuk. Szeretem a saját készítésű ajándékokat, mert ez személyre szóló, és amikor készítjük, akkor csak arra gondolunk, aki kapja.

– Köszönöm a beszélgetést és kívánok nektek és minden embernek áldott, békés ünnepeket. **Burma**

## Mikulás és „vendégei” a Nagycsaládosoknál

**Ha lehet, még az eddigieknél is színvonalasabb és ünnepibb volt a Nagycsaládosok Tolnai Egyesületének Mikulásváró estje. A „Didergő király”, melyet a Széchenyi Iskola kis színjátszói adtak elő, most valóban didegphetett a kellemetlen szeles idő miatt. Ám azonnal felengedett és melegség járta át a testét, amint meglátta a zsúfolásig megtelt termet és a sok mosolygós gyermeket.**

Az ünnepi hangulatot még fokozta a Müller Józsi vezette „Nevésincs” kis családi és baráti együttes, akik megenésített verseket és karácsonyi dalokat adtak elő. Dalaik hatására sikerült elő-

csalogatni a Mikulást, aki „kis ördög gyermekeivel” aranyos kis produkciót adtak elő, majd minden gyermeknek kiosztotta a bőségre sikeredett csomagját. Az estnek volt még egy felemelő pillanata, amikor az egyesület vezetői színpadra hívták Tamás Zsolt bonyhádi ultratriatlonos világbajnokot és átadták neki azt az oklevelet, melyben tiszteletbeli taggá fogadjuk őt és családját. Zsolték nagyon meghatódtak, hiszen ezt valóban meglepetésnek szánta az egyesület. Köszönjük a fellépőknek, a szervezőknek és a tagságnak, hogy ilyen szépre sikeredett ez a nap. Még egy program lesz ebben a hónapban. Karácsony előtt még egy kis „ajándékot” sze-

retnének adni az egyesület kisebb gyermekeinek azzal, hogy december 22-én a Széchenyi Iskola Lehel utcai tornacsarnokában felállítunk egy ugrálóvárat, ahol kedvükre ugrálhatnak, csúszkálhatnak a kicsik, levezetve az egész évi feszültséget, felesleges energiát.

A csarnok másik részében ez alatt az anyukák, apukák és a nagyobb gyermekek „karácsonyi játszóház” kézműveskedhetnek Lengyelfalusiné Kata közreműködésével. Szeretnénk mindenkinek **boldog karácsonyt és békés, gazdagabb új évet kívánni**, megköszönve sokak egész évi támogatását!

**A Nagycsaládosok Tolnai Egyesületének vezetősége és tagsága nevében: emzé**

**A NÉPMŰVÉSZET MESTERE** kitüntető címben részesül **VERSEGHY FERENC** fazekas, népi iparművész a Népművészet Ifjú Mestere. Az elismerést december 14-én, Budapesten, a Hagyományok Házában adják át.

### Tolna Város Önkormányzata pályázatot hirdet a Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár INTÉZMÉNYVEZETŐI (IGAZGATÓ) állásának betöltésére

#### Az intézmény tevékenységi körei:

- közösségi-művelődési tevékenység
- sportintézmények, sportlétesítmények működtetése
- könyvtári tevékenység
- múzeumi tevékenység, kiállítások

#### Pályázati feltételek:

- magyar állampolgárság, vagy a Pályázó rendelkezzen a külön jogszabály szerinti szabad mozgás és tartózkodás jogával, illetve legyen bevándorolt vagy letelepedett személy
- büntetlen előélet
- felsőfokú művelődési végzettség és szakképzettség, vagy nem szakirányú egyetemi végzettség és felsőfokú szakirányú munkaköri szakszigma (a 150/1992. (XI. 20.) Korm.r. 6/A §-a szerint)
- legalább 5 éves szakmai gyakorlat (szakmai gyakorlati időnek minősül a felsőfokú művelődési végzettségnek és szakképzettségnek vagy a nem szakirányú egyetemi végzettségnek és szakirányú munkaköri szakszigmának megfelelő munkakörben eltöltött jogviszony)
- kiemelkedő művelődési tevékenység végzése
- vagy nyilatkozat-tételi eljárás lefolytatása

#### A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:

- vezetői tapasztalat
- jó szervezőképesség
- menedzselési képesség
- művelődésszervező végzettség

#### Ellátandó főbb feladatok:

- a Szabadidőközpontoz tartozó, munkamegosztás szempontjából elkülönült szervezeti egységek (városi könyvtár, múzeumi művelődési ház, helytörténeti múzeum) koordinálása, vezetése)
- az intézmény szakmai irányítása
- a munkáltatói jogkör gyakorlása
- az intézmény költségvetésének tervezése, gazdálkodás a részben önálló költségvetési szervekre vonatkozó szabályok szerint

#### A pályázathoz csatolni kell:

- részletes szakmai önéletrajzot
- az intézményvezetésre vonatkozó, fejlesztési elképzeléseket is tartalmazó vezetési programot
- a végzettséget igazoló eredeti okmányokat, vagy azok másolatát
- 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítványt
- A Pályázó nyilatkozatát, melyben hozzájárul, hogy pályázati anyagát a pályázat elbírálásában részt vevők, valamint a Képviselő-testület megismerhesse, abba beletekintessen
- A Pályázó nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy vele szemben a Kjt. 43/A §-ában meghatározott összeférhetetlenség nem áll fenn

A közalkalmazotti jogviszony 2011. február 1-től – 2011. december 31-ig határozott időtartamra létesül, 4 hónap próbaidő kikötésével.

**A foglalkoztatás jellege:** teljes munkaidő.

**Bérezés és juttatások:** a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. tv. alapján, valamint a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. tv. végrehajtásáról a művészeti, a művelődési és a közgyűjteményi területen foglalkoztatott közalkalmazottak jogviszonyával összefüggő egyes kérdések rendezésére kibocsátott 150/1992. (XI. 20.) Korm.r. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

**A pályázat benyújtásának határideje:** a KSZK internetes oldalán való megjelenéstől számított 30. nap.

**A pályázat benyújtásának módja és helye:** a pályázatot zárt borítékban „Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár intézményvezetői pályázat” megjelöléssel személyesen vagy postai úton kell benyújtani Tolna Város polgármesterének címezve (7130 Tolna, Hősök tere 1.)

**A pályázat elbírálásának határideje:** 2011. január 4.

A pályázattal kapcsolatban bővebb felvilágosítás kérhető Tolna Város Polgármesteri Hivatalában Ezerné dr. Huber Éva jegyzőtől (7130 Tolna, Hősök tere 1.)

Tolna Város Önkormányzata fenntartja a jogát, hogy megfelelő pályázat hiányában a pályázatot eredménytelennek nyilvánítja.

## Nagy erővel folynak a városközpont felújítás munkálatai

Jövő év végére nem is egy, hanem számos Duna-kanyar ékesíti majd Tolna egyik főterét, a Hősök terét. Megkezdődött ugyanis a Hősök tere-Árpád utca- városközpont rehabilitációja, amely többek között a szabályozás előtti, kanyargós Duna-vonalat is az átalakítandó térre viszi, térplasztika formájában. A nagyszabású beruházás, amelynek teljes költsége közel 654 millió forint, az Európai Unió és az Új Magyarország Fejlesztési Terv társfinanszírozásával valamint Tolna Város Önkormányzata és partnerei öneréből valósul meg. A pályázati támogatás összege 469 millió 237 ezer forint. Ez is elhangzott a november 9-én elindított lakossági fórum-sorozat első előadásán, amelyet a projekt megismertetése érdekében szervezett az önkormányzat, a városháza dísztermében. Mireider László, a városháza építési osztályának vezetője elmondta: a sorozatot hat részre tervezték. Szó lesz a pályázati eljárás folyamatáról, a kivitelező cég is beszámol a munkák állásáról, illetve várják a lakossági témaötleteket is. A nyitó eseményen Lukáts István, a Hősök tere és az Árpád utca új arculatát megálmodó pécsi épí-

tész beszélt a mintegy húszfős hallgatóság előtt arról, hogy a tervek alapján miként fog kinézni az új városközpont. Válaszolt a lakossági felvetésekre is.

Amint arról már írtunk, a Hősök tere alapvetően megújul, forgalmi rendje és funkciója is változik: igazi közösségi térré válik, találkozóhely, rendezvények helyszíne lesz. A ma rendkívül rossz állapotú Árpád utca pedig a „fáltól falig”, egy szintben levő térburkolattal, az oszlopok, légtérzetek eltüntetésével kifejezetten esztétikus, korlátozott gépjármű forgalmú, sétáló jellegű utcává válik. Jelenleg a magasépítési munkálatok (nyílászáró csere, akadálymentes bejárat létesítése) történik a rendőrség, a tűzoltóság és az Idősek Klubja épületein. Látványos és érdemi előre haladásnak lehetünk tanúi. A beruházás kivitelezője a SOLTÚT Útépítő Fenntartó és Kereskedelmi Kft. A projekt részeként nagyszabású képzési program keretében hagyományörző és egyéb készségfejlesztő foglalkozásokat tartanak a Lovarda épületében. A programok közül kiemelkedik a december 19-én megrendezendő „Zöld Karácsony” című rendezvény.

## A Tolnai Tudásért Közalapítvány kuratóriumának levele

### Tisztelt Polgármester Úr!

A 2010. október 28-án tartott képviselőtestületi tanácskozáson egyértelművé vált, hogy a Tolnai Tudásért Közalapítvány kuratóriuma és a képviselőtestület között kölcsönössé vált a bizalomvesztés.

Ezen indok alapján döntöttünk úgy, hogy a kuratórium testületileg lemond, ezzel lehetőséget biztosítunk az alapítók számára, hogy „friss erővel” működtesse a jövőben az alapítványt.

A kuratóriumot ért igen erős kritikát a tagok egyértelműen elutasítják, hiszen e feladatot a 2003-as indulás óta egyetlen pillanatra sem tekintettük „pénzszelvény szerepnek”; kerestük a forrásokat levelek és személyes megkeresések segítségével, ám ez az alapítvány célját és működését tekintve nehezen jut pénzforrás-

hoz, nincs pályázati- vagy reklámlehetősége, nem tárgyi adományokat osztogat, nem rendezvényeket szervez.

Örülünk, hogy a városban vannak jól működő alapítványok, mi is csak elismeréssel tekintünk munkájukra, de a Tolnai Tudásért Közalapítvány – legalábbis a mi értelmezésünk szerint –, más célokért jött létre, más elvek alapján működik, illetve a kuratórium tagjai is más feladatra kérték fel.

Ezúton megköszönjük a kuratórium munkáját segítő hivatali dolgozók és a környező lakosok munkáját, további szakmai sikereket kívánva nekik.

A Tolnai Tudásért Közalapítvány leköszönő tagjai: Hága Lászlóné, Herczig Lászlóné, Pálinkás Gábor, Steinbach Ferenc, Szabolcskáné Szentes Ilona

### A Tolnai Tudásért Közalapítvány Kuratóriumának döntése kiváló tanulmányi eredményért, illetve jól tanuló, hátrányos szociális helyzetért – 2010. október

Összesen 23 pályázat érkezett, kettőt elutasított a kuratórium, hárman nem járultak hozzá adataik közléséhez. A támogatás ebben a félévben is egy összegben, átutalással kerül kifizetésre.

Ezúton is köszönetet mondunk Tolna Város Önkormányzatának, Tolna Város Német Kisebbségi Önkormányzatának, a Raiffeisen Bank Zrt-nek, valamint Tóth János Kossuth díjas operatőrnek a támogatásért!

Szabolcskáné Szentes Ilona,  
Pálinkás Gábor – Tolnai Tudásért  
Közalapítvány Kuratóriuma

Pályázó	Einyert támogatás
Ezer Nóra	15 000 Ft
Farkas János	12 500 Ft
Felkert Ildikó	27 500 Ft
Fergelt Adrienn	17 500 Ft
Horváth Jozefina	17 500 Ft
Horváth Nikolett	22 500 Ft
Kiszli Alexandra	27 500 Ft
Klein Dóra	15 000 Ft
Konkoly Renáta	15 000 Ft
Kun Judit	17 500 Ft
Nemes Nikolett Andrea	20 000 Ft
Pokornyik Norbert	27 500 Ft
Schvébl Kata	10 000 Ft
Szabó Katinka Erzsébet	10 000 Ft
Szuha Kata	10 000 Ft
Tumpek Anita	17 500 Ft
Vastag Adrienn	20 000 Ft
Zsédei Judit	15 000 Ft

# TESTÜLETI ÜLÉS

# Külsős alpolgármestert is választottak

## ■ Zöldkár

A november 25-i ülés előtt november 17-én rendkívüli ülést tartott a képviselő-testület. Az eseményen többek között döntöttek egy paléi területen végzett fakitermeléssel okozott zöldkár megtérítéséről. A testület ez év februárban nettó 1,1 millió forintért adott el Rusznák Pálnak egy 6300 négyzetméteres, fákkal benőtt vízállást. Az ott található fákat az önkormányzat termeltette ki, ez a munka már az adásvételi szerződés előtt megkezdődött. A fakitermelés miatt azonban a megvásárolt területet körbevevő, szintén Rusznák Pál tulajdonában levő búzavetésben zöldkár keletkezett. Az adásvételi szerződésben rögzítették, hogy a fakitermeléssel okozott esetleges károkat a város megtéríti. A független kárszakértő megállapította, hogy a területen mintegy kétszáz ezer forint zöldkár keletkezett, továbbá százötvenezer forint volt az elvégzendő plusz talajmunkák költsége. A kárszakértő pedig negyvenezer forintért dolgozott.

## ■ Víziközmű-tulajdon

Döntés született a vízi közművek tekintetében fennálló közös tulajdon megszüntetéséről is. A Tolna Vízmű Kft. tolnai telephelye tizenhárom önkormányzat közös tulajdonában volt. Annak érdekében, hogy a tulajdon feletti rendelkezési jog bármikor gyakorolható legyen, célszerű a közös tulajdont megszüntetni. Ide tartozik, hogy annak idején, az eredeti vagyónátadó bizottsági határozat hibás volt, mert ténylegesen csak azok az önkormányzatok szerezhettek volna tulajdont ezen az ingatlanon, amelyeknek az ellátása erről az ingatlanról történik, azaz Tolna, valamint Bogyiszló és Fácánkert. A többi tíz, (Dunaszentgyörgy, Fadd, Medina, Kajdacs, Gerjen, Szedres, Tengelic, Harc, Pusztahencse, Sióagárd) önkormányzat elvileg nem kaphatott volna tulajdont ezen az ingatlanon. Az értékbecslő a telephelyen levő irodaépületet 22 millió forintra értékelte. A közös tulajdon megszüntetése – az érintett önkormányzatokkal folytatott egyeztetések alapján – úgy történik, hogy Tolna fenti érték figyelembe vételével megváltja a tíz önkormányzat az ingatlanon meglévő tulajdonát, összesen 11,451 millió forint értékben.

## ■ Mözsi harangláb

A november 25-i ülésen a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló napirend kapcsán módosították a Mözs-Tolnai Református

Társégyszékházközség kérelmére született korábbi határozatot. Az egyházközség a mözsi parókia felújításához és a mözsi harangláb renoválásához kért támogatást. A határozat módosítása szerint a város a 2011-es költségvetés terhére támogatja fenti célokat, azzal, hogy a támogatási szerződést a 2011-es költségvetés elfogadása után kell megkötöni.

## ■ Költségvetés

„Siker, pénz, csillogás”-ról most nem beszélhetek, de igyekszünk – kommentálta a 2010. harmadik negyedéves költségvetési beszámoló dr. Sümegei Zoltán polgármester. A dokumentumban többek között szerepel, hogy az önkormányzat szeptember 30-i pénzkészlete 1,031 milliárd forint volt, a szállítói állomány a polgármesteri hivatal esetében 80,7 millió forintot, a Wosinsky Mór Oktatási Intézménynél pedig 84 millió forintot tett ki.

## ■ Mözs

Módosították a képviselő-testület szervezeti és működési szabályzatát (szmsz). A változtatás néhány apróbb pontosítás mellett lehetőséget adott arra, hogy négy főszere bővídjön a mözsi településrészi önkormányzat, illetve, hogy külsős alpolgármestert tudjon választani a testület.

Az szmsz módosítás kihirdetése után következett a külsős alpolgármester választás. Titkos szavazással egyhangúlag Herczig Lászlóné mözsi pedagógust, a Wosinsky Mór Oktatási Intézmény alsó tagozatos igazgató-helyettesét választották meg a tisztségre. Mint az ismert, Tolnán hagyomány, hogy két alpolgármester van, egyikük mözsi. Az októberi alakuló ülésen azonban, amikor Appelshoffer Ágnes főállású alpolgármesterré választotta a testület, a mözsi alpolgármester-jelölt nem kapott elegendő szavazatot. A mözsi településrész és a tolnai önkormányzat harmonikus együttműködésére és a hagyományokra tekintettel jelölték most Herczig Lászlónét. A külsős alpolgármester a testületi üléseken tanácskozási joggal vehet részt. Tiszteletdíját bruttó havi 123.500 forintban állapították meg. A választás után sor került Herczig Lászlóné eskütételére és megbízólevelének átadására is.

Ugyancsak döntöttek a mözsi településrészi önkormányzat háromról négy főszere történő bővítéséről is. Mint arról a múlt hónapban beszámoltunk, a korábbi mözsi fóru-

mon, ahol a mözsi eljáróság nem képviselő jelöltjeire lehetett szavazni, Cservári József kapta a legtöbb voksot, de a tolnai képviselő-testület mégsem őt választotta meg. A lakossági szavazás figyelembe vételével viszont most őt is beválasztották a kibővített mözsi testületbe.

## ■ Vízdíjak

Kilenc igen és egy nem szavazattal elfogadták a 33 százalékkal, köbméterenként 100 forinttal megemelt jövő évi víz- és szennyvízdíjakat. Újdonság, hogy a megemelt tarifákban szerepel egy köbméterenként bruttó 70 forintos fejlesztési tétel, amit a víziközművek fejlesztésére kell fordítani. A polgármester azt mondta, hogy ha működőképesé akarják tenni a vízművet, és el akarják végezni a minőségi javulást hozó fejlesztéseket, akkor a lakossággal szemben nem tekinthető inkompatibilisnek a díjemelés. Herczig Zoltán nem vitatta, hogy a fejlesztések érdekében szükség van lépni, de a drágulás mértékét vitatta. Emlegetett arra is, hogy a vízmű tavaly mintegy 50 millió forintos nyereséget ért el, illetve, hogy a jövő évi vízdíjak a fejlesztési tétel nélkül is tíz százalékkal, azaz az inflációt jóval meghaladóan emelkedtek volna. A polgármester megígérte, hogy megkérdezi a vízmű ügyvezetőjét, mire fordítja a cég a nyereséget. A városvezető azt is mondta, hogy a díjemelés nem személyi jellegű kifizetéseket szolgál, a drágulás olyan mértékű, amelyből már jelentős fejlesztéseket lehet végrehajtani, de még nem elviselhetetlen a lakosság számára. A vízdíjjakkal kapcsolatban a polgármester a testületi ülés utáni napon sajtótájékoztatót is tartott, erről mostani számunkban külön olvashatnak.

Módosítani kellett a talajterhelési díjról szóló rendeletet, a törvényi változások miatt. Talajterhelési díjat annak kell fizetni, aki, bár a technikai lehetőség meglenne rá, nem költött rá a szennyvízcsatornára. A változások között szerepel, hogy a lépcsőzetesen bevezetett talajterhelési díjnak immár a 100 százalékát meg kell fizetniük az érintetteknek.

## ■ Közművelődés

Módosították a közművelődési rendeletet. A változás lényege, hogy a város által évente kiírt közművelődési pályázatokon a város intézményei nem vehetnek részt, csak a helyi civil szervezetek. Appelshoffer Ágnes alpolgármester ugyanakkor azt kérte, hogy a város költségve-

tésében legyen egy elkülönített összeg arra, hogy az intézmények a hagyományos rendezvényeiket meg tudják rendezni. Példaként említette a családsegítő központ által rendezett húsvéti játszóteret, ami egyébként tízezer forintos nagyságrendű tétel.

## ■ Pályázatok

Ismét pályázatot ír ki a testület a Bezerédj szabadidőközpont intézményvezetői állására. Mint azt megírtuk, a korábbi testület utolsó ülésén eredménytelennek nyilvánították az első pályázatot, mondván, döntsön az új testület a kérdésben. Az állást 2011. februártól 2011. december 31-ig hirdették meg. Öt tagú bizottság fogja meghallgatni a pályázókat.

Év végével lejár a Tolnai Hírlap kiadására vonatkozó egy éves szerződés. A testület most új pályázatot ír ki, ugyancsak egy évre. Így ugyanis a pályázat nem tartozik a közbeszerzési törvény hatálya alá, így nem kell közbeszerzési eljárást lefolytatni, ami költségmegtakarítást jelent a város számára.

Szintén egy évre, 2011. december 31-ig szóló megbízásra írnak ki pályázatot az önkormányzat intézményei által használt tisztítószerek, illetve irdoszerek beszerzésére. Ezek sem tartoznak a közbeszerzési törvény hatálya alá, elegendő az egyszerű pályázati eljárás.

A legolcsóbb ajánlatot adó szekszárdi Aldor Kft. készítheti el a mözsi szociális városrehabilitációs pályázathoz szükséges tenderterveket – döntött a testület.

Módosították a tolnai vízbázis diagnosztikai vizsgálatával kapcsolatos pályázat társulási megállapodását, amelyet a város Bogyiszlóval és Fácánkerttel köt meg. A változtatást Fácánkert kérésére eszközölték. A módosítás része többek között, hogy a pályázattal kapcsolatos költségeket a tolnai önkormányzat előlegezi meg.

## ■ Vöröskereszt

Felmondja a város a Deák Ferenc utca 27. szám alatti helyiségek bérletét. Az ingatlan az önkormányzat a Vöröskereszt helyi szervezete részére bérelte. Mivel a város nem a saját céljára bérelt a helyiségeket, ezt a költséget nem tudja elszámolni. A megoldás, hogy – legalábbis jövő év április végéig – a bérlet helyett a város havi 20 ezer forint + áfa támogatást ad a Vöröskeresztnak, és a szervezet közvetlenül fizeti ki a bérleti díjat.

**Thelena Kft.**

Hét konkrét feladatra kötött megá-  
lapodást a testület a Thelena (kom-  
munális) Kft-vel. A Dombori utca  
1. szám alatti életveszélyes állapo-  
tú lakóház megerősítésére nettó  
962 ezer forint értékben; az Ady  
utca 4. szám alatti életveszélyes la-  
kóház megerősítésére 827 ezer fo-  
rint értékben; a tolnai idősek klub-  
ja épületének szigetelésére 715  
ezer forint értékben; a tolnai templom  
csapadékvíz elvezetési problé-  
májának megoldására 1,108 millió  
forint értékben; a mözsi Temető ut-  
cai életveszélyes lakóház megerő-  
sítésére 332,5 ezer forint értékben;  
a rendőrszertető szerkezetének javítá-  
sa, álmennyezet és előtető készí-  
tése 1,7 millió forintért; illetve a  
Magaspart utcai közjárda/lépcső  
felújítására 1,435 ezer forintért.

**HPV-elleni védőoltás**

2011-ben is támogatja a város a méh-  
nyakrákot is okozó vírusok elleni há-  
rom injekcióból álló védőoltás-soro-  
zat finanszírozását, a 13 éves lány-  
korosztály részére – döntött a testület.  
A három oltásból egyet áll az önkor-  
mányzat. Jövőre 74 gyermek lesz jo-  
gosult a támogatásra, közülük várha-  
tóan nagyjából tizenötön igénylik  
majd ezt a lehetőséget. A vakcina ára  
olcsóbb lett, egy oltás 17,9 ezer forint  
+ áfa összegbe kerül majd. Emellett  
2011-ben továbbra is lesz lehetőség  
arra, hogy a 14 évnél idősebb tolnai  
lányok, nők az önkormányzaton ke-  
resztül 20 százalékkal olcsóbban igé-  
nyeljék az oltásorozatot.

Az ülésen elhangzott: dr. Süme-  
gi Zoltán polgármestert a szekszárdi  
kistérségi társulás alelnökévé vá-  
lasztották.

**Tisztújító közgyűlést tartott a tolnai KÉSZ**

Az öt évre választott vezetők  
mandátumának lejártával, az alap-  
szabály rendelkezéseinek értelmé-  
ben, tisztújító közgyűlést tartott a  
Keresztény Értelmiségiek Szövet-  
ségének tolnai csoportja. Az ese-  
ményre 2010 december 3-án, a  
Tolnai Civil Házban került sor,  
ahol a tagság újra választotta elnö-  
két, titkárát, gazdasági vezetőjét és  
vezetőségi tagjait. A titkos szava-  
zás eredményeképpen a tolnai  
KÉSZ elnöke újra dr. Saramó  
Márta lett, ahogy a titkár szemé-

lyében sem történt változás, amit  
újabb öt évre ismét dr. Dobai Sán-  
dor tölthet be. A tagság további bi-  
zalmat szavazott az eddigi gazda-  
sági vezetőnek, Princz Gábor-  
nének is, a vezetőségi tagok pedig  
Tóthné Bartos Erzsébet, Kovácsné  
Füri Margit, és Wessely Gábor let-  
tek. Az elmúlt öt év rövid értékelé-  
se után, amit sikeresnek és egyben  
eredményesnek neveztek a régi-új  
elnök, Keresztes Andor plébános  
adventi gondolatait hallgathatta  
meg a jelenlévő közönség. *ká*

**ÓRIÁSI KABÁT,  
ÖLTÖNY ÉS KOSZTÜM  
CSEREAKCIÓ!**

**Egy megunt kosztümjét, kabátját,  
öltönyét most 10.000 Ft-ért  
beszámítjuk, ha újat vásárol!**

- Női-, férfi szövetkabátok  
(36-60-as méret)
- Fiatalos és mama fazonok
- Eredeti szőrmés kabátok!
- Öltönyök (9.900 Ft-tól)  
EXTRA méretben is!
- Kosztümök, zakók, dzsekik  
ÓRIÁSI VÁLASZTÉK,  
MAGYAR TERMÉK!



**Tolna, Városi Kiállítóterem  
(Penny mellett) DEC.15.-én (szerda)  
9-14 óráig.**

*A képviselő-testület  
tagjai ezúton kívánnak  
minden tolnai és mözsi  
családnak boldog karácsonyt  
és eredményekben gazdag újévet.*

**Tanári asztal a  
Penny-parkolóban**

*A 45. érettségi találkozóról is csak igazoltan hiányoztak néhányan*

**Egy asztal és egy szék, bizony  
nem mindennapos járművek a  
Penny-parkoló autói között egy  
forgalmas szombat délelőtt. De  
ahogy sejtethető, nem is vásárolni  
érkeztek velük. Hogy kik? Hát,  
azok az 1965-ben érettségizett,  
volt tolnai gimnazisták, akiknek  
épp ezen a helyen – ezt pontosan  
kímérték – állt az osztályuk, az I.  
a osztály, 1961. szeptember 1-én.**

szomorú veszteséglistát: Acsádi  
Kati, Palotás Marika, Szabadi Gá-  
bor, Steinbach Marika, Kalapács  
Kornél, Takács Pista, Mácsik Jós-  
ka, Vörös Laci... Hozzájuk –  
mondják többen is – mármint  
azokhoz, akik a tolnai temetőben  
nyugszanak, majd közösen men-  
nek ki a nap folyamán. A nyolc el-  
hunytat leszámítva alig van hiány-  
zó. Aki pedig nincs itt – mindenki-  
ről tud valaki valamit –, igazoltnak  
tekinthetően van távol.

Abban az évben épp, hogy kétévés  
volt a Tolnai Aranykalász Termelő-  
szövetkezet, már hét szilárd burkola-  
tú úttal bírt az évben a nagyközség, de  
Mözsről még, mint szomszédos tele-  
pülésről érkeztek a gimibe a csendő-  
házon túli terület lakói. Sok idő az  
azóta eltelt 45 év vagy kevés? Ahhoz  
épp elég, hogy elmondhassák, életút-  
juk munkásabb részén már túljutot-  
tak – valamennyien nyugdíjban van-  
nak már –, de ahhoz mégis csak ke-  
vés, hogy meglazuljanak azok a köl-  
telekek, amelyeket baráti szálakból  
font az együtt töltött idő.

2010. október 15-én nem volt ba-  
rátságos a reggel. Az idei vén-  
asszonyok nyárával adós maradt  
öszködös lehelete burkolta be a pa-  
rkolót. A bevásárlásra érkezett tarka  
tömeg sietve pakolta autóját, hogy  
minél előbb a meleg kocsiba hup-  
panva hagyja el a helyszínt. A téren  
azonban mégis akadnak néhányan,  
akik nem fáztak, mi több, nem sie-  
tek el. A kis asztalka és kőmlyéke  
lassan megtelt egykori diákokkal,  
akiket, ahogy érkeztek, meleg öle-  
léssel fogadtak a már ott lévők. Jó  
volt nézni. És még jobb arra gondol-  
ni, hogy milyen szerencsés is az em-  
beri természet, amely emlékeiből  
először is a rosszat szánja ki. Mert  
ez a mára egészségesnek látszó kis  
csapat is ezerarcú lehetett egykor.  
Grélinger Gyuri csak egy évig járt  
közéjük – Baján folytatta – így a  
kezdetekre ő emlékszik legjobban.

– Harminchatan voltunk az I. a-  
ban. Kenderessy Tiborné volt az  
osztályfőnökünk. És tényleg sok-  
félék voltunk, sok helyről érkezve.  
A tolnaiakon kívül minden szom-  
szédos településről jöttek közénk.  
Sajnos ebből mára nyolcan már  
nincsenek közöttünk. – mondja –  
ami után közösen rakják össze a

A program a Tolnai Galériában  
kezdődött – ez az épület is a gim-  
názium része volt akkor –, az ál-  
landó és időszakos kiállítások meg-  
tekintésével. Utána séta körbe a  
Duna-parton, bárkanézőben,  
hogy mire az óramutatók az ebéd-  
re mutattak, várja őket az ünnepi  
asztal Pilisi Istvánné, tolnai gyógy-  
szerész patikája mögötti, szépen  
berendezett otthonában. Miért pont  
itt? Mert Pilisiné Lidike, akit az  
I.a-ba még Sántha Lidiaként írat-  
tak be bogyszlói szülei, ragaszkod-  
tott hozzá, hogy ne vendéglőben,  
hanem a sokkal fesztelenebb tá-  
rsalgást lehetővé tevő otthonában  
láthassa vendégül egykori osztály-  
társait. És hogy fesztelen volt-e e  
csevely? Mi az hogy! Bár, hogy mi  
derült ki a férfi zuhanyzóban egy  
osztálykirándulás alkalmával, azt  
inkább itt nem írnám le, de hogy  
régén nevettek olyan jót sokan,  
mint akkor, amint felidéződött az  
eset, a Lidike padjában, matek  
órán megszólaló vekkerórával, az  
is biztos. „Lidike, már te is?” –  
idézte fel a kárvallott, sírós hangon  
Pilincskét, alias Isgum Jánosné ta-  
nár nénit. Hogy ki volt az a galád,  
aki felhúzta az óráját? Hát, én – val-  
lotta be több mint negyvenöt évvel  
az esemény után – szerényen mo-  
solyogva Gábor Ici. És még foly-  
tathatnánk Paszler Jóska hashajtó-  
val bekenet uszonnájával és a többi  
történettel, amelyek mára sokkal  
fontosabb emlékek, mint az, hogy  
kinek ment jobban akkoriban a  
matek vagy a történelem. A végén  
a társaságról egy csoportkép ké-  
szült, amely nem 24 egykori diákot  
örökített meg, hanem ennél sokkal  
többet: az egy híján ötven éve léte-  
ző I. a osztályt. *ká*

## A CSENDŐRHÁZON TÚLRÓL...



### A Mőzsi Művelődési Ház december havi programja

#### ÁLLANDÓ PROGRAMOK:

*Hétfő:* 18.00–20.00 német kórus  
*Kedd:* 17.00–18.30 hastánc  
 18.30–20.00 jóga  
*Szerda:* 18.00–19.00 asszonytorna Keresztes Szilvia vezetésével  
*Csütörtök:* 17.00–20.00 széke-ly néptánc

• **December 31. Szilveszteri batyus bál** 20 órai kezdéssel. Zenél: Tausz János – Kiss László. Belépődíj: 2.500 Ft/fő. Jelentkezni lehet az alábbi telefonszámokon: 30/42-38-790, 30/25-85-972

#### JANUÁRI ELŐZETES

• **Január 12.** kedd 17 órától az előző évben meghirdetett Mőzsi Népiskola alakuló megbeszélése, program összeállítás. Vendég: Hefner Erika a Tolna Megyei Népiskolai Társaság vezetője.

• **Január 16.** szombat 19 órától **Mőzsi Székelyek Baráti Körének hagyományos farsangi batyus bálja.** Zenél a Tausz-Kiss zenekar, belépődíj: 1.500 Ft/fő. Jelentkezni lehet 442-381, 30/52-16-254 telefonszámokon Bálint Ambrusnéál december 30-ig.

• **Január 26.** kedd 18 óra **Barangolás a Művészetek világában** című előadássorozatunk 4. előadása. Témája művészettörténet: Tolna megyei festők a 19–20. században.

A meghirdetett programokról érdeklődni lehet a 440-450-es telefonszámon, nyitvatartási időben: hétfőtől-péntekig 16.00–20.00 óra között. A meghirdetett programjainkra minden érdeklődőt szeretettel várunk!

# Az igazi gyökerek nem elszakíthatók

A nyolcvanéves Kurucz Zoltán újra „felépítette” szülei felvidéki házát

**T**avasszal kihajtott a kertemben egy kis orgonabokor. Ez csakis annak lehet a gyökérsarja, amit huszonöt évvel ezelőtt, ideköltözésemkor irtottam ki, gondoltam. Azóta nem bántom, ha ennyire élni akar, hát elfér.

Ez jutott eszembe nemrég a mőzsi Kurucz családnál járva, ahol a nyolcvanéves Zoltán bácsi, több mint egy év munkájával, aprólékos, már-már művészi gondnal, huszonhét méter ötvenhét centiméteres méretben újra megalkotta egykori szülői házát. Otthonát, amelyben tizenhét éves korában bekövetkezett kitelepítésig, a felvidéki Deákiban lakott. Mi más ez is, ha nem egy mindent túlélő gyökérsarj?

Nézem a takaros, ám még makként is jókora épületegyüttest, amelyen azonnal látszik, hogy a Deákiban lakó Kuruczék nem voltak szegény emberek. Sőt! Házukban kocsmát és tejszarnokot is üzemeltettek, istállóikban négy lónak és hat borjas tehénnek volt a jászólnál helye. De ne szaladjunk a dolgok elébe. Hallgassuk az alkotót!

– 1948 tavaszán kellett elhagynunk Deakit. Az utolsóok között voltunk, akiket kitelepítettek. Apámék még elvetették a tavaszi árpát, áprilisban jöttünk el. Tizenegy vagonba fért bele életünknek az a része, ami mozdítható, összecsomagolható volt. De talán száztizenegybe se az, ami otmaradt, amit nem lehetett a vonatra rakni. A táj, a falu, a rokonok, a temető... A templomunk, ahol keresztelték, az iskola, ahol az első magyar betűt leírtam, a szülői ház, amelynek

minden zugában azóta is ezer emlék lakik. Hát ez hajtott most ki bennem, ez vezette a kezemet munka közben, hogyha elkészül, a lelkemmel simogathassam meg.

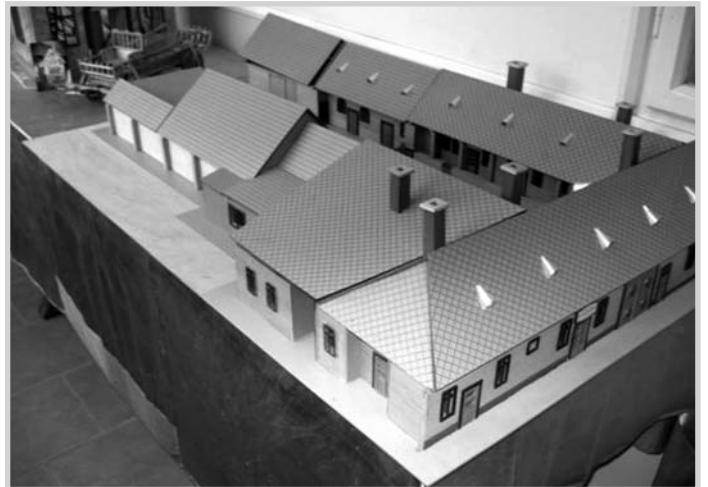
– Soroljuk csak fel, mi is volt e házban – mondom gyorsan, érezvén, hogy ettől a nagyon mélyről jött emlékezéstől már nekem is homályosodni kezd a szemüvegem.

– Az utcai homlokzaton a kocsmavolt. Mögötte egy táncterem, azon túl egy kerthelyiség, egy szelős nyári mulatóval. A táncteremhez egy kis öltöző is tartozott, hogy amikor színélőadásokat tartottak a

tálló, a disznóólak, a fészter, a tyúkól, a pajta, a répapince, de volt az udvarban kibetonozott trágyagödör és silózó is. Ezek a mostani maketten is mind láthatók.

– Ha már az utcára nyílt a kocsmajátó – mint a nótában is – mesélje el, milyen volt ez az utca, az egykori faluval.

– Deáki színmagyar település volt, a Dunától, mint határtól, 60 km-re északra, Galántától 18 km-re, a Vágsellyei-járásban. Árpád-kori temploma van. Középkori bencés kolostorából került elő az 1700-as években a Pray-kódex, a



nagyteremben – ilyenek is voltak időről-időre –, a színjátszók nyugodtan öltözzenek, vetkőzzenek. A kerthelyiség mellett pedig kuglipálya. A kocsmajátó mellett, szintén az utcára nyílt a tejszarnok. A lakás három szobából, egy konyhából, mosókonyhából, kamrából és füstőlőből állt. Az udvarra nyílt az is-

legrégebb, összefüggő magyar nyelvemlékkel a Halotti beszéddel. A falu szülöttje volt Mindszenty bíboros elődje, a háború előtti utolsó esztergomi érsek, Serédi Jusztinián. Földjei jók, sík vidéken vannak, termékenyek.

– *A borszőlő is megtermett itt a család kocsmájához?*

– Az nem. A magyar időben Mórra, Tapolcára járt az apám borért, amikor pedig lezárták a határt, a Zobor-vidékről, Basin környékéről hozták a bort.

– *Kizárólag saját magának készült ez a makett?*

– Nem egészen. Most, hogy a nyolcvanadik születésnapomat tartottuk, és itt voltak a még élő testvéreim – heten voltunk egykor –, ezt ültük körül. Laci öcsém, aki 1945-ben született, már nem is emlékezhetett erre.

– *Most, hogy minden nap láthatja, mire gondol, ha megakad rajta a szemé?*

– Hogy háza, lakása, földje, nyaralója lehet az embernek bárhol a világon, hazája azonban csak egy van. Mi pedig – feleségem, Ilonka is felvidéki – ha néhanap rokonlátogatásba indulunk a határon túlra, még ma is azt mondjuk: hazamegyünk. **ká**

## Márton-nap az I. István Általános Iskolában

November 10-én rendeztük iskolánkban a Márton-napi alkotó délutánt. Az immáron hagyományá vált 2 napos rendezvényt nagy izgalommal várták az ovisok és az iskolások is.

A gyerekek 4 állomáson ügyeskedhettek: vágtak és ragasztottak libát, tököket, szellemet. Mécesst is készítették a másnapi lampionos felvonulásra. Az 5. állomáson összeméreték ügyességüket, ahol tők célba dobó versenyt rendeztünk. A program zárásaként megvendégeltük a gyerekeket libaszíros kenyérral, hagymával és forró teával. Mindenki nagyon jól érezte magát, amit egy közös éneklés is bizonyított.



## CSÖKKENNEK A TERHEK

## Hogyan adózunk jövőre?

**N**ovember 16-án szavazta meg az Országgyűlés az új adószabályokat, amelyek 2011. január 1-jétől lépnek életbe. A változtatások célja életszerű, teljesíthető adórendszer, a munka- és a családok megbecsülése.

Az új rendszer jelentős előnyt biztosít a munkát vállaló, egy vagy több gyermeket nevelő családok számára, segíti az üzleti szféra szereplőit, ezen belül is kiemelten a kis- és középvállalkozásokat, amelyek nagyobb pénzügyi mozgásterhez, több levegőhöz jutnak a versenyképességet növelő adócsökkentések és a fejlesztéseket garantáló Új Széchenyi Terven keresztül.

A 2011. januártól életbe lépő adócsökkentés nemcsak a munkabérré vonatkozik, hanem minden olyan jövedelem adója 16% lesz, amely után szja-t kell fizetni. Ilyen például az ingatlanértékesítés, vagy az osztalék. Utóbbiaknál a 9%-os adócsökkenés komoly megtakarítást eredményez. Sokak számára fontos, hogy továbbra is adómentes maradjon a termőföld haszonbérbeadás.

Az egykulcsos 16%-os adó minden jövedelemre vonatkozik majd. Aki tízszer annyit keres, az tízszer annyit fog adózni, ezáltal arányos lesz a rendszer. A kormány célja, hogy a gyermekvállalás ne jelentsen többé fokozott szegénységi kockázatot, ezért már az első gyermek után is adókedvezmény jár a szülőknek. Egy átlagos munkabérral rendelkező gyermeket nevelő szülő ed-

digi nettó fizetésénél akár 10–20%-kal is többet kaphat fizeteskor.

Néhány fontosabb változás:

- **Jövőre életbe lép az arányos, egykulcsos, családokat támogató személyi jövedelemadó-rendszer.** 2011-től a magánszemélyeknek valamennyi jövedelmük után 16 százalékos adót kell leróniuk.

- **A szuperbruttósításnak nevezett számítási mód szabályai a következő évben nem változnak,** ám a megoldásnak 2013-ban végleg búcsút inthetünk.

- **Az adójóváírás szintén megmarad:** a jelenlegi havi 15 100 forint helyett jövőre maximum 12 100 forint vehető igénybe, amit teljes összegben 2,750 millió forint éves jövedelemig, csökkenő mértékben pedig 3,960 millió forintot éves keresetig lehet majd érvényesíteni.

- **A családi kedvezmény** adóalap-kedvezményként, már egy gyermektől, és jövedelemkorlát nélkül érvényesíthető, mértéke egy és két eltartott esetén havonta és kedvezményezett eltartotanként 62 500 forint, három és több eltartott esetén havonta és kedvezményezett eltartotanként 206 250 forint.

- **A személyi és östermelői kedvezmény változatlan feltételekkel megmarad,** de jövedelemkor-

lát nélkül lesz érvényesíthető, az egyéb, áthúzódó kedvezményeket (tandíj halasztott kedvezménye, lakáscélú hiteltörlesztés áthúzódó kedvezménye) utoljára a 2015. évi adó terhére lehet elszámolni.

- **Az arányos, egykulcsos adóztatás mellett kiüresedő adóterhet nem viselő járandóság kategóriába tartozó jövedelmek adómentesek** (nyugdíj, gyes, ösztöndíjjuttatások, lakáscélú munkáltatói támogatás stb.)

- **A nyugdíjjáradék mértéke 9,5 százalékról 10 százalékra emelkedik** 2011-től (a kormány ebből finanszírozza a 40 év munkaviszonnal rendelkező nők nyugdíjazását).

- Egyéni vállalkozó esetében a vállalkozói személyi jövedelemadó mértéke **500 millió forintot adóalapig marad 10 százalék** (a kormány korábbi döntésének köszönhetően, amikor július 1-jétől 19-ről 10-re csökkentette a társasági adót), az e fölötti részre 19 százalék, a **vállalkozói osztalék-alap után fizetendő adó mértéke 25-ről 16 százalékra csökken.**

- **Megszűnik a piaci-vásároló kiskereskedelmi tevékenység utáni iparüzési adókötelezettség,** az építőipari tevékenység, valamint természeti erőforrás kutatása, feltárása esetén pedig előírnyozza, hogy az ideiglenes jellegű adókötelezettség csak a tevékenységvégezés jelenlegi 30. napja helyett, annak 60. napján kezdődjék.

金饭碗  
ARANY  
CSÉSZE  
ÁZSIA GYORSÉTEREM

NYITVA TARTÁS:  
9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>

Szeretettel és  
különleges ízekkel  
várjuk Önt!

INGYENES  
HÁZHOZZÁLLÍTÁS  
TOLNA TERÜLETÉN  
2000 Ft feletti rendelésnél!

ELŐRENDELÉST  
FELVESZÜNK!

TELEFON:  
06 30 248-1188

7130 TOLNA,  
DEÁK FERENC U. 9.

MINDEN HÉTEN:  
AKCIÓMENÜ!

## APRÓHIRDETÉS

Házias ízesítésű savanyú káposzta, tartósítószer mentesen, levelesen és szeletelten egyaránt. Koncz Ádám Tolna, Bajcsy-Zs. u. 85. Tel.: 70/588-12-07.

## EGÉSZ-SÉG HÓNAP TOLNÁN

**A 21. század feladata a belső higiénia ápolása, méregtelenítés!**

**H**usadik alkalommal rendeztek Tolnán Egészség Hónapot, több neves előadó (pl. Lenkei dr.) részvételével, ingyenes mérésekkel és szűrésekkel, ételkóstolással, valamint vásárlással egybekötve.

Az egyik kitűnő előadást Bereczki Ágnes természetgyógyász, fitoterapeuta tartotta november 13-án a Lovardában Méregtelenítés napjának címmel. Megdöbbentő, sőt, sokkoló tényeket hallottunk tőle. Míserint az ember élete során 45 kilogramm (egy embernyi) mérgeanyagot halmoz fel a szervezetében. Ezt mind megesszük, megiszszuk. Rohanunk, kizsákmányoljuk magunkat, felbomlik a biológiai egyensúly. Folyamatosan többet veszünk ki magunkból, mint ami ben-

nünk van. A vírusok toxinjai (az elhaltak is) bennünk maradnak, a színezékek, nitrátok, vegyszerek miatt csökken a sejtek oxigénszintje, kialakulnak testünkben a vándorfájdalmak, ezek mind-mind letapadt mérgeanyagok. Allergiások leszünk, savasodunk, ízületi, reumás fájdalmak gyötörnek. Ki mondható egészségesnek? Aki egészségesen él, nincsenek betegségei, testi-lelki, szociális állapota megfelelő. (Erősen törtem az agyam, hátha akad az ismerőseim között ilyen.) A ma orvosa tünetet gyógyít, nem keresi az okot. A 21. század feladata a belső higiénia ápolása, a méregtelenítés – mondta az előadó –, amit mindenkinek meg kell tanulnia. Bizonyos tünetek felhívják a figyelmet a változtatásra, és akkor el kell gondolkodni hogyan tovább. Az előadás máso-

dik részében a méregtelenítés több módszerével ismerkedhettünk meg: akupunktúra, akupresszúra, masszáz, gyógynövényes, homeopátia. Legfontosabb tudnivaló méregtelenítés során, hogy naponta 4-5 liter vizet vagy teát igyunk meg és izzadjunk. Tehát inni és dolgozni, hogy távozzanak a mérgek. Táplálék-kiegészítő vásárlásánál megnézni, melyik cég állította elő, ne legyen benne E-betű, vagyis adalékanyag. Méregtelenítés során lehet bioboltokat, szakembert felkeresni és állapotfelmérést végeztetni, aki mérgetérképet készít. Ebből kitűnik, hogy az ember hol áll. (Erre a helyszínen volt lehetőség.) Az előadó a méregtelenítésre néhány jó tanáccsal szolgált: kitűnő az akácméz (Helicobaktériumra a fenylőmész, de forró teába mézet soha

ne tegyünk!), és lehet C-vitaminnal is. Az egészségünket védhetjük mágneses termékekkel is, mivel csökkenti a fájdalmat és támogatja a keringést.

Az előadó sok kérdést kapott a hallgatóság köréből, főleg az egyes gyógynövények hatására voltak kíváncsiak. A közönség egyébként meglepő tájékozottságról tett bizonyosságot. Szóba került még az ásványvíz, ivóvíz minősége is, utóbbiról az előadó csak rosszat tudott mondani. Mindenkinek csak víz-tisztító berendezéssel megtisztított ivóvizet javasolt fogyasztásra.

Igazán finom, frissen sült (még meleg) reform péksüteményeket kóstolhattunk meg, hozzá pedig kortyolhattunk gyógyteákat és vásárolhattunk mézet, méz- és biotermékeket is. **Burma**

## III. TOLNAI VERS- ÉS PRÓZAMONDÓ FESZTIVÁL

2011. január 21-én 14.00 órától, a Magyar Kultúra Napjának előestéjén a Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár vers- és prózamondó fesztivált hirdet gyermek, ifjúsági és felnőtt korcsoportban.

A fesztivál fővédnöke Rubold Ödön színművész, a zsűri elnöke Király Józsefné tanár.

**Jelentkezési határidő: 2011. január 14.**

**Fesztivál helyszíne:**

Városi Előadóterem, Tolna, Festetich u. 131.

(megközelíthető a Penny Market parkolója felől)

A jelentkezési lapon kérjük, tüntessék fel az előadó nevét, korát, foglalkozását, a kötelező és a szabadon választott vers/próza íróját és címét.

**Kategóriák:**

1. Gyermek I. (alsó tagozatos: 7–10 éves)
2. Gyermek II. (felső tagozatos: 11–14 éves)
3. Ifjúsági (15–21 éves)
4. Felnőtt (22–100 éves)

**A fesztiválon két művet kell előadni:**

1. Egy kötelező verset, mely választható Nemes Nagy Ágnes-től, Csanádi Imrétől, Weöres Sándortól.
  2. Egy szabadon választott verset, vagy prózát. Ajánlottak az alábbi, Tolna megyei kötődésű alkotók: Babits Mihály, Baka István, Illyés Gyula, Lázár Ervin, Mészöly Miklós, Vörösmarty Mihály
- A produkciókat szakmai csoport értékeli Király Józsefné vezetésével.

**Díjazás:** A kategóriák legjobb előadói könyvjutalomban részesülnek. A fesztivál minden résztvevőjét emléklappal jutalmazzuk.



### III. Tolnai Vers- és Prózamondó Fesztivál

## JELENTKEZÉSI LAP

A jelentkező neve: .....

kategória\*: .....

iskola/munkahely: .....

Kötelező: .....

.....c. műve

Szabadon választott: .....

.....c. műve

\*a megfelelőt kérjük beírni gyermek I., gyermek II., ifjúsági, felnőtt

## Színelőadás vacsorával

Megalakulásának 15. évfordulóját  
ünnepelte a tolnai KÉSZ

A Keresztény Értelmiségiek Szövetségének országos szervezete egyidős a rendszerváltással, mondhatni annak része volt. A keresztény magyarságot és a konzervatív eszméket zászlójjára tűző értelmiségi tömörülés azóta szervezen beépült a honi társadalom civil szervezetei közé, vidéki, kisvárosi csoportjaival lefedve az országot. Ezek sorában, viszonylag korán, már 1995-ben erős tagsággal állt fel a tolnai KÉSZ, amely azóta is töretlen lendülettel van jelen városunkban. A dr. Saramó Márta által vezetett helyi szervezet sajátja, hogy a keresztény értékek felmutatását kitűnő érzékkel köti össze az ismeretterjesztéssel, amellyel a városi csoportot, az elmúlt idő alatt szinte népfőiskolai rangra emelte.

A kezdetekre emlékezni és az együtt töltött időt a Teremtőnek megköszönni jöttek hát össze október 15-én délután, hogy egy tárlatmegnyitással egybekötött színelőadás után együtt vacsorázza emeljék az ünnep rangjára e kerek évfordulót.

Az esemény első része a Bezerédj Szabadidőközpontban zajlott, amelynek egyik kiállítótermében először Pribenszky Mária festőmű-

vésznő kiállításán vehettek részt – a megnyitóbeszédet a „Bárkából” jól ismert Lönhard Ferenc mondta –, hogy utána a színházterembe vonulva, egy feledhetetlen estét töltsenek a tolnai származású Rubold Ödön és színész társai, Sudár Annamária és Török Máté közös produkcióján. A verses, zenés, hatásos dalbetétekből és mélyen átélt monológokból összeállított darab a legnagyobb magyar, Széchenyi István zaklatott életét, küzdelmeit, halálát és megdicsőülését tárta elénk, élethűen és megrázóan. Széchenyi kora mára távoli múlt, emberi példája azonban minden, szebb jövőt kereső magyar nemzedék számára éltető távlat lehet. Vagyis lehetne, ha személyes tragédiába torkolló gigászi küzdelme, korával, hatalmasságaival, és nem utolsósorban önmagával ne lenne még ma is szinte feldolgozhatatlan. Bár ettől igazán szép és nagyon emberi.

Az ajándék előadás után – ahová városunk minden polgára tértémszentesen eljöhett –, egy szűkebb körben elköltött, családias vacsora következett a Thelena Hotelben a tagság és a meghívott vendégek részvételével. *ká*

## A TÖRPI-TANYA CSALÁDI NAPKÖZI

a 2011-es évben is várja az 1–3 éves korú gyermekek  
jelentkezését egész napos ellátásra!

Érdeklődni lehet a 06 30/6307236-os telefonszámon Baloghné  
Ezer Ildikónál, vagy személyesen Tolna Magaspart 29/1. alatt.

A BEZERÉDJ PÁL SZABADIDŐKÖZPONT  
ÉS KÖNYVTÁR SZERVEZÉSÉBEN

## NÉPTÁNC OKTATÁS

indul óvodásoknak és alsó tagozatos gyermekeknek!

**A foglalkozások célja:**

A gyermekek a foglalkozások alatt a népi gyermekjátékok segítségével megtanulnak zenére mozogni, tájékozódni a térben. Táncos motívumokkal: a csárdással, cífrával, bokázóval és egyéb ugrós tánclecekkel ismerkedhetnek majd. Gyakorolják a párban, sorban, körben táncolást, így fokozatosan kialakulnak a zenei és táncos készségek, amelyek segítségével egyszerű, majd egyre magasabb szintű koreográfiákat tanulhatnak és mutathatnak be a színpadon.

A foglalkozások januártól 2 csoportban (óvoda és alsó tagozat) indulnak megfelelő számú jelentkező esetén.

**Oktat:** Bali Ervinné Romsics Edit

**Foglalkozások helye:** Bezerédj Pál Szabadidőközpont (volt lovarda)  
Ideje: keddenként fél 5 vagy 5 óra (megbeszélést követően konkrétizáljuk)

Jelentkezni és érdeklődni lehet: Bali Ervinné Romsics Edit  
Telefon: 70/772-60-56 • Email: baliene.edit@gmail.com  
Vagy a művelődési központban Farkas Zsuzsannánál:  
Telefon: 06/74-540-035

## ZSUZSI

MASSZÁZSKUCKÓJA



*Boldog  
karácsonyi  
ünnepeket és  
boldog, békés  
újévet kíván  
mindenkinek!*

Tel.: 06 20/970-5277,  
06 30/411-0491

## ÚJRANYITOTTAM!

*Szeretettel  
várom  
régis és új  
vendégeimet!*

**SZOLGÁLTATÁSOK:**

- ✓ FRISSÍTŐ MASSZÁZS,
- ✓ SZEMPILLADAUER,
- ✓ SZOLÁRIUM,
- ✓ KOZMETIKAI KEZELÉSEK

*Ódor Judit kozmetikus*

TOLNA, TAVASZ UTCA

ÉRD.: 30/9974-256

# Bezerédj Pál

Szabadidőközpont és Könyvtár

## DECEMBER HAVI PROGRAMJA

• **December 17.** (péntek) 18.00 óra: Sztárai Mihály Gimnázium – **Szalagavató bál.**

• **December 19.** (vasárnap) 14.00–19.00-ig: „Zöld karácsony” családi rendezvény.

• **December 21.** (kedd) 9.00-tól 15.00 óráig: **Véradás** a Bezerédj Szabadidőközpontban

• **December 22.** (szerda) 8.00-tól 13.00 óráig: Német nemzetiségi foglalkoztató, kézműves foglalkozások.

• **December 31.** (péntek) **Lemezlovarda** – Retro-szilveszter.

• A Bezerédj Szabadidőközpont a két ünnep között (dec. 27–30.) **ZÁRVA TART.**

A decemberi német nemzetiségi foglalkoztató, a kézműves foglalkozások és a „Zöld karácsony” családi rendezvény a KATEDRA Nyelviskola, a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség, Tolna Város Önkormányzata és a Tolna Megyei Népművészeti Egyesület jóvoltából valósulnak meg.

### Januári előzetes:

• **Január 21.** (péntek) 14.00 óra: A Magyar Kultúra Napja tiszteletére rendezendő **III. Vers- és Próza-mondó Fesztivál.** Helyszín: Városi előadóterem. Jelentkezési lap igényelhető a szabadidőközpontban, ill. letölthető a [www.tolna.hu](http://www.tolna.hu) oldalról. Nevezési határidő: 2011. január 14.

### SAJÁT SZERVEZÉSŰ SPORTFOGLALKOZÁSOK:

#### Asszonytorna:

hétfő, szerda: 18.00–19.00

Röplabda: kedd 16.00–17.00

Különtesi: szerda 16.45–17.45

#### Társastánc tanfolyam:

minden csütörtökön 18.00 órától a szabadidőközpont színpadán

Jelentkezni lehet Farkas

Zsuzsanna sportszervezőnél a 74/540-035-ös telefonszámon.

Egyesületek, szabadidős társaságok, sportcsoportok edzésidőpontjai, terembeosztás a [www.bpszk.eoldal.hu](http://www.bpszk.eoldal.hu) honlapon tekinthető.

A Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár részletes programja megtalálható a <http://www.bpszk.eoldal.hu>, valamint a [www.tolna.hu](http://www.tolna.hu) internetes oldalakon.

**KONDITEREM**  
nyitvatartás: hétfőtől péntekig  
08.00–20.00

**Használati díjak:** diák: 350,-  
Ft/óra, felnőtt: 450,- Ft/óra

**Diákberlet:** (8 óra/hó) 2.000,- Ft  
(16 óra/hó) 3.500,- Ft

**Felnőttberlet:** (8 óra/hó) 2.500,- Ft  
(16 óra/hó) 5.000,- Ft

A sportfoglalkozásokkal kapcsolatban érdeklődni lehet Farkas Zsuzsanna sportszervezőnél az 540-035-ös telefonszámon.



**FELHÍVÁS** *És az amit nem lehet megenni...*

A Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár 2011 februárjában **RETRO KIÁLLÍTÁST** szervez.

Ha kedved támad nosztalgiázni, és porosodik a polcodon vagy padlásodon, esetleg lóg a szekrényedben néhány jellegzetes '60-as, '70-es, '80-as éveket idéző darab – legyen ruhanemű, műszaki cikk, lakberendezési tárgy, játék, háztartási eszköz, stb. – juttasd el hozzánk a Bezerédj Pál Szabadidőközpontba 2011. január 31-ig.  
Cím: Tolna, Bajcsy-Zs. u. 73/A.

A tárlat anyagát a kiállítást követően visszaszolgáltatjuk a tulajdonosoknak. A kiállítással kapcsolatban további információ kérhető Kurz Evelin és Pakulár Erika művelődésszervezőknél az 540-036-os telefonszámon.



**LEMEZ LOVARDÁ** 2010  
FEWES FOAUBDU

**SZILVESZTERI NOSZTALGIA PARTY**

*Péntek*  
**December 31.**

PIKE DJ.  
Dj. Csuka

DJ. **KÓKUSZ**  
www.djkokusz.hu

**Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár**  
Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 73/A.

**Videódiszko, Lézershow, Meglepetés!**  
Asztalfoglalás csak az előre megváltott jegyekkel!  
Az asztalokat 22.00-ig tudjuk tartani, addig el kell foglalni őket!

Tel.: 70/3-844-948 ; 74/540-035 ; Kapunyitás: 20.00 óra  
Belépődíj: 2500.-Ft  
Jegyek kaphatóak:

Bezerédj Pál Szabadidőközpont /Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 73/A.  
BIOS Számítástechnikai szaküzlet /Szekszárd, Vasvári Pál u. 1/  
[www.partyzunk.hu](http://www.partyzunk.hu)

## ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁSOK TOLNÁN

**Mözsi Szabó István**  
festőművész kiállítása  
7130 Tolna, Deák Ferenc u. 88.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban. Tel.: 06/74/440-785

**Várostarténeti Kiállítás**  
– Helytörténeti gyűjtemény  
7130 Tolna, Festetich u. 131.  
Tolnai Galéria:

Folyosógaléria: **Tomecskó Frigyes**  
**fotográfus hagyatéka**  
Városi előadóterem előtere:

**Dr. Fűri József**  
**szőlőnemesítő emlékkiállítás**  
Nyitva tartás: kedd: 9.00–19.00,  
szerdától–péntekig: 9.00–17.00,  
szombaton: 9.00–13.00  
Tel.: 06/74/440-170;  
Mobil: 30/83-90-320

**Városi Könyvtár – kisterem**  
7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 126.  
**Textiles szoba • Székely szoba**  
Megtekinthető hétfőtől péntekig  
9.00–17.00 óráig a könyvtári  
nyitva tartás idejében

**Martinek Emlékház**  
**Martinek József festőművész**  
**hagyatéka**  
7130 Tolna, Bezerédj P. u. 5.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban. Tel.: 06/74/440-170

**Civil ház – Tolna 2000. képekben**  
**Gottvald Károly fotókiállítása**  
7130 Tolna, Festetich u. 131.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban. Tel.: 06/74/440-170

**Tolnai Festőművészek kiállítása**  
A Fusz János Zeneiskola  
hangversenytermében  
7130 Tolna, Festetich u. 131.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban. Tel.: 06/74/443-125

**Tolnai Amatőr Festők kiállítása**  
A Fusz János Zeneiskola folyosóján  
7130 Tolna, Festetich u. 131.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban. Tel.: 06/74/443-125

**Selyemmúzeum**  
**TOLNATEXT Bt. Emlékszobája**  
7130 Tolna, Bezerédj tér 1.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban.  
Tel.: 06/74/540-200/198 mellék

**1810-ben alapított Kékfestő Műhely**  
Megtekinthető csoportok számára előzetesen egyeztetett időpontban.  
7130 Tolna, Kossuth L. 21.  
Mobil: 06/30/691-40-33

**Verseghey Ferenc fazekas**  
**népi iparművész habán kiállítása**  
7131 Mözs, Szent István u. 51.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban. Tel.: 06/20/38-14-738

**Mözsi Faluház**  
a Mözsi Településrési  
Önkormányzat épületében:  
**Német tájszoba**  
7131 Mözs, Szent István u. 37.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban  
Koleszár Ferencné, Koncz Jánosné  
Tel.: 70/321-45-59; 70/340-66-12  
**Székely tájszoba**  
7131 Mözs, Szent István u. 37.  
Megtekinthető előzetesen egyeztetett időpontban. Domokos Lőrinc  
Tel.: 74/440-945, 30/302-97-72

# Adventi harangszó

Elnézem a város fényeit, a hatalmas villanyfűtőző hőpelyhekkel a villanyoszlopokon, a fényárban villódzó, feldíszített üzleteket, miközben postaládám alig győzi elnyelni a karácsonyi bevásárlásra buzdító szórólap áradatot: vásárolj, élvezz, foggyassz! Drága szép advent! A lélek elhalkuló csendje, a hajnali roráték derengése, a születő reménység hajnala, hát ide jutottál?

A villámhárítón egy télapó bábu mászik felfelé, kampóban végződő rongy kezével már megragadta az emeleti erkély vasrácsát, még egy ugrás és bent van. Ez már nem Mikulás, hanem télapó. A kettő között az a különbség, hogy míg a Mikulás csak december 6-án látogatja meg a jó gyerekeket, a télapó ezzel szemben karácsonykor is tud ajándékot hozni. Hogy kinek? Az angyallal, pásztorokkal, Máriával és a kis Jézussal mit kezdeni nem tudó,

újjogány világnak. Fenyőünnep a népi-demokratikus múltból, karácsonyi télapó a liberális jövőből. Az eredmény – negyven év különbséggel – ugyanaz. És télapó adventi nyomulásának – félek – még nincs vége. Télapónak lenni ugyanis nem akármilyen vállalkozás.

Kiváló üzlet, biznisz, buli. Csak egy rőf piros anyag kell hozzá, egy öreg kifordított kucsma, egy puttony, némi bajusz, egy kis szakáll. Vagy az se? S lelki szememmel máris látom a bajusz és szakáll nélküli, feminista jogaiért harcoló télapót. Félre az avított külsőségekkel! A patriárhális múlt, ezermi átkos csökevényével! Téli felvonulás! Ez kellene! Ez a jövő! Hadd döntsék el a gyerekek, hogy hozzájuk ki jöjjön! Télapók bugyiban – fokozza elmém az örült

víziót, ami után le is zárom rögtön e gondolatsort, nehogy valaki még innen ötleteljen. Innen, ahonnan szinte már csak bocsánatos bűnnek látszik a honi sajtóban, pár éve megjelent hírecske: télapó, szegény, berúgott.

Annak közéletében, ahol felfogadták, egy kényes-fényes pláza, csillogó üvegportáljába esett bele. Ejnye-bejnye télapó!

És romlatlan gyermekkorom Mikulása jut eszembe, aki egyszer sem hozott drága ajándékot – igaz, pálnakát sem kapott –, sokkal fontosabb volt, hogy évről-évre növelte bennünk a készséget a jóra, tudván, hogy csak a szófogadó, szorgalmas és jóra való gyerekek kaphatnak tőle valamit. (Csak a bakancsa ne lett volna szakasztott olyan, mint apámé.)

Advent – suttogom a varázsigét – és lélekben újra nyolcéves vagyok. Ekkor kezdtem ministrálni, és bármilyen nehéz is volt hajnalonként a felkelés, nem késtem el egy rorátéról sem éveken át. Aztán anyámat látom, ahogy a rerniből két forró sült krumplit dug a zsebembe – ha fázol kisfiam, vedd a markodba, mondja – én pedig taposom a friss havat, félreeső utcácskánktól a főútig.

Kis csizmám nyomát azóta beleperte a hó. A múltó idő hava. Az egykori rejtelmekkel teli mesés karácsonyok, amelyeket bár gyermeki, de annál igazabb hittekl öltöztettek fel a múlt adventjei, már messze járnak. Csörmpölve zakatol mellettem az élet, amire annyira vágytam, megérhettem: felnőtt vagyok. Okosabb, erősebb, nagyobb? De nem gazdagabb! *ká*



2010. december 19-én,  
vasárnap 11 órakor ismét lesz

## NÉMET NYELVŰ MISE

a Római Katolikus templomban.  
Misézik dr. Keresztes Pál paksi  
plébános. A misén a Tolnai Német  
Nemzetiségi Baráti Kör Kórusa énekel.

## ELVESZETT KISKUTYA

Fekete törpe schnauzer kiskutyám három hete elveszett. Kérem a becsületes megtalálót, hogy juttassa vissza szerető gazdijához, mert nagyon hiányzik. Tel.: 70/649-2432.

## Bezerédj Pál

Szabadidőközpont és Könyvtár

## FIGYELEM!

Digitális fénymásoló és  
nyomtató berendezésünkkel a

## SZÍNES FÉNYMÁSOLÁS

mellett

## SZÍNES NYOMTATÁST

is vállalunk. A városban  
bejegyzett civil szervezetek,  
oktatási intézmények

jelentős kedvezményt kapnak.

A szolgáltatás igénybe vehető  
munkanapokon 9.00–12.00 és  
13.00–15.00 között.

## Kutya hideg van az állatoknak is!

### Felelős állattartás természetvédelem környezettudatosság

**H**a zord hidegre fordul az időjárás az utcán lévő emberek mellett ilyenkor a szabadban sétáltatott, a kinn tartott állatokra is oda kell figyelniünk.

A nagy hidegben kint tartott kedvenceink számára feltétlenül biztosítsunk energiában dús eleséget. Napközben többször ellenőrizzük az ivóvizet tálakat, a fagyott vizet ilyenkor langyosra kell cserélni. Ne feledjük el azt sem, hogy a hideg idő hatására nem csökken le kedvenceink mozgásigénye. Minden nap szánjunk időt a velük való sétára, játékra. Az utcákon sok kóbor állat kószál. Aki csak tud, az fogadjon be közülük egyet.

A háziállatok felelős tartása az állattartók erkölcsi és büntetőjogi kötelessége is! A gondatlan tartás állatkínzássá is fajulhat, ami bűncselekmény. Aki állatkínzást követ el, az 2 évig terjedő börtönt is kaphat.

A kutyacipő kényelmes és hasznos viselet lehet a téli időszakban. Ha olyan helyen lakunk, ahol rendszeresen sózzák a járdát a jegesedéstől, ott megvédi a kutyus lábát a káros maróanyagtól, a sótól. Egy só marta tappancsra a kutya nehezen tud ráállni. A gyógyulás hetekig is eltarthat.

A tömházakban tartott kutyákra a hideg téli napokon a gazdik gyakran ruhákat, cipőket adnak. Ez amolyan divathóbortnak tűnhet, az öltöztetésnek azonban fontos szerepe is lehet. Ha kreatívak vagyunk, otthon elkészíthetjük a kutyánkra szabott kutyaruhát. Készítése kapcsán figyelni kell, hogy az állatot a ráakott ruha a mozgásban ne zavarja. A kutyaruha a kis kedvcencet ne zavarja, ne legyen rá nagy sem. Fontos, hogy az állat a ruhájában tudjon rendszeresen védekezni is.

Az udvaron tartott kutyákról se feledkezzünk meg. A kutyaház az ő számukra nyáron a hőségűtől ad védelmet, télen pedig a fagyás ellen kell,

hogy védelmet adjon. Vásárolhatunk hőszigetelt kutyaházat, ugyanezt (ha van barkács műhely) otthon mi magunk is elkészíthetjük. A hideg ellen védő kutyaház a kutyánál kicsit kell, hogy nagyobb legyen. A túl nagy házat a kutya nehezebben „fűti be”. A ház kívülről és belülről fából kell, hogy legyen, köztes anyagként szigetelőhabot tölthetünk bele. A jó kutyaház 5–6 cm-es lábakon kell, hogy álljon, ez megvédi a saras esőtől, a latyakos hótól is. A házon belül puha szőnyeggel, rongyokkal béleljünk. A bélést hetente, kéthetente higiéniai okokból cseréljük le. Udva-



ron telelő kutyust télen nem szabad fürdetni. Paraziták elleni permettel meleg helyen kezeljük le, hogy tudjon rendszeresen száradni. A kutyaházat tegyük fedett helyre, lehetőleg minél szélvédettebb, melegebb helyre. Ha nagyon hideg van, a kinti kutya is kapjon napjában többszöri élelem mellett bebocsátást fűtött helyre (kazánház mellé, garázsba).

Egy kis odafigyeléssel csökkenthető a szenvedésre ítélt állatok száma!

## TOLNAI KÖRNYIKA

**Holnapra jobbra fordítjuk**

Nem tudom, hogy minden ember alkotni született-e erre a Földre. Sokan, nem úgy néznek ki, mint akiből kipattanni vágyik a szikra. De aki a teremtett világhoz hozzáteheti a maga kis teremtéseit: boldog. Aki meg csak elvesz belőle: boldogtalan. Bármennyit szerez.

Ha nyugodt derével nem is, göggel sokakat eltölt a birtoklás. Jonathan Swift szerint négy okból ragadhatja el a gög az embert: a származása, a társadalmi helyzete, a vagyona és a tehetsége miatt. Persze a Robinson írója még nem ismerhette a szilikonnal dúsított mellű plázacicákat. Akik szintén

büszkék, csak nem tudni mire. Mert büszke csak a lemondásaira lehet az ember. Adottságaira, megvásárolt cuccaira nem. Csak a megszenvedett eredményeire. Önfeláldozására. Amíg te játszottál a téren, én billentyűket gyúrtam egy zongorán – énekli Presser Gábor. És milyen jól gyúrta! Nem tudom, hogy minden ember alkotni született-e erre a földre. Sokan, nem úgy néznek ki, mint akiből kipattanni vágyik a szikra. Rontani – az ember mindenhatósága, írja Eötvös József. De talán ennyire mégsem drámái a helyzet. Talán csak az a probléma, hogy nem vesszük

észsre az apró műremekeket, mert a korszakformáló zsenire várunk. Holott egy jó ebéd is lehet alkotás. Sőt, Weöres Sándor így vélekedik: legszebb alkotás a séta.

Nem tudom, hogy minden ember alkotni született-e erre a Földre. A Kőműves Kelemen című rockopera Munkadala szerint: igen. Alkotni. Ám, ha visszatekintünk az elmúlt nyolc esztendőre, elbizonytalanodunk. Nem kicsit; nagyon. Ugye nem a mi értékítéletünkkel van baj, ha úgy gondoljuk, hogy ennél többet lehet kihozni ebből az országból? Ugye megpróbálunk szebb jövőt alkotni? **Wessely**

**Mi kerül az asztalra?**

Tolnán és Mözsön több nemzetiség él együtt nagy békességben: magyarok, svábok, romák, székelyek. Vajon mit öríttek meg ősük ételéből, ízvilágából, mi kerül a különböző gyökerekből táplálkozó családok ünnepi asztalára?

Bálint Ambrusné Piroska, aki székely származású, eredeti székelykáposztát főz karácsonykor kaporral, csomborral, levélbe csavartan, aztán süt diós-mákos kalácsot és fonott kalácsot.

A roma származású id. Karasz Károlyné a sok finom étel mellett nem fogja kifejezteni a jó lecsósan főtt kakaspörköltet túrós csuszával, amihez a tésztát sarkosra vágják. Hoós Ernőné Klári szerint a régi svábok igencsak spóroltak, de karácsonykor náluk is töltött káposzta került az asztalra. Koleszár Istvánné családja tősgyökeres tolnaihoz méltóan halászlével, mézes süttivel ünnepli a karácsonyt. Burma

**Bálint Ambrusné eredeti székely káposztája**

1 kg darált hús, 2 fej savanyított káposzta, 30 deka rizs. 3 fej vöröshagymát megdinsztelünk, összekeverjük a hússal, ízesítjük sóval, törött borsal, kaporral, csomborral, könnyűre kigyúrjuk. A káposzta levelek lefájozása (erek kivágása) után 1 kanál töltelékkel teszünk és becsavarjuk. A lábas aljára vagdalt savanyú káposztát teszünk, erre kaprot, jó szelet füstölt szalonnát, vagdalt káposztát, majd a töltelékkel, tetejére kaprot, csombort és vágott káposztát. Ha félig megfőtt, paradicsomlevet (pürét) öntünk rá és továbbfőzzük.

**Hoós Ernőné Klári: Sauerfisch (Savanyúhal)**

A hajósoknak mindig volt otthon haluk. Hallét pénteken főztek. Sokszor csináltak rántott halszeleteket és befőttek üvegbe ecetes, hagymás vízbe tették, ha a panír kifehéredett nagyon finom, csemege volt.

\*\*\*

**Koleszár Istvánné Jucika isteni mézese**

60 deka liszt, 2 kávéskanál szóda-bikarbóna, fahéj, szegfűszeg, 20 deka porcukor, 3 evőkanál olvasztott margarin, 2 tojás és 20 deka olvasztott méz. Összegyúrjuk és 6-12 órán át leborítva pihentetjük, majd kiszaggatjuk és takarékon 10-15 percig sütjük.

Máz: 7 evőkanál porcukor, 1 tojásfehérje, egy csepp ecet habbá verni, ezzel díszíteni a mézes sütit. Egy héttel karácsony előtt lehet sütni, dobozba zárva megpuhul, és sokáig eláll.

**TOLNAI HÁLÓ KÖZALAPÍTVÁNY**

November 3-án és 4-én a Tolnai Háló Közalapítvány 414 nagycsaládos, nyugdíjas és szociálisan rászoruló embernek osztott tartós élelmiszert.



Szolgáltató Házban, amit térítésmentesen biztosított a Bt. tulajdonosa, Schaffler Ádámné.

A rászorulókat listáját az alapítvány a Nyugdíjas Érdekszövetség, a Családsegítő Központ és a Polgármesteri Hivatal segítségével állította össze.

A rászorulókat 10 kg lisztet, 10 kg száraz tésztát és a család létszámától függően 1 vagy 2 doboz C-vitamint vehettek át az Alapítványtól. Az európai uniós élelmiszeradomány a Katolikus Caritas Alapítvány közvetítésével került a Háló Közalapítványhoz. A közel 10 tonna élelmiszert a Családsegítő Központ dolgozói és az Alapítvány önkéntesei osztották szét a 4xS Bt

A kiosztásban az alapítvány önkéntesei, a PTE Illyés Gyula Főiskolai Kar szociális munkás hallgatói és a Családsegítő Központ családkezelői vettek részt.

Köszönjük a városi összefogást, ami ismételten lehetővé tette a gondülékeny lebonyolítást.

**CSSK HÍREK**

A Tolnai és Mözsi Idősek Klubja továbbra is várja magányos, idős emberek jelentkezését. A klub, napi háromszori étkezést, hetente orvosi ellátást és különböző szabadidős programokat biztosít. Felvilágosítás és jelentkezés: Varga Jánosné – Idősek Klubja Tolna, Árpád u. 4. Tel.: 74/443-923.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy amennyiben használt bútorra, használt műszaki cikkre van szüksége és azt szerény anyagi körülményei miatt nem tudja megvásárolni, jelezze a Családsegítő Központban. Továbbra is kérjük, hogy amennyiben még működőképes, de használaton kívüli mosógépe, tűzhelye, kályhája vagy egyéb háztartási eszköze, bútorai illetve gyermekének megunt játéka, ruhája van, és azt szívesen felajánlaná rászoruló embereknek, jelezze a Családsegítő Központban. Köszönjük a lakosság eddigi felajánlásait.

A Családsegítő Központ Gyermekegészségügyi Szolgálatát november 18-án szervezte meg a 2010/2011-es tanév során következő értekezletét, a település és a társult települések szakemberei számára. Az értekezlet során Kovács Judit Neszta tartott előadást az iskolapszichológus munkájáról.



A Családsegítő Központban ingyenes jogi segítségnyújtás vehető igénybe! Bővebb információ és időpont egyeztetés a 74/443-825-ös telefonszámon.

*Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet Kívánunk!*

Tolna Város Önkormányzatának Családsegítő Központja  
7130 Tolna Bajcsy- Zs. u. 96.  
Tel.: 74/443-825, 74/540-711

A Tolnai Háló Közalapítvány Amegköszöni mindazon adófizető állampolgárok felajánlását, akik személyi jövedelemadójuk 1%-t a z Alapítvány részére ajánlották fel. Az Alapítvány az így befolyt összeget az Európai Unió Élelmiszersegélyek szállítási költségére és az idős emberek szabadidős programjainak lebonyolítására fordította.

## BŰN-TÉNY

Összehangolt rendőri akcióval fogott el a megyei bűnügyi osztály és a Terror Elhárítási Szolgálat még november 30-án egy személyt, aki megalapozottan gyanúsítható az április 28-i tolnai ATM rablási kísérlettel. A nyomozási bíró elrendelte a gyanúsított előzetes letartóztatásba való helyezését – tájékoztatót Farkas Kinga, a Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense. A rendőrség információi szerint a fenti rablási kísérlettel gyanúsítható bűnözői kör az egész ország területén követett el hasonló bűncselekményeket.

**Az előzmény:** április 28-án valamivel hajnali három óra előtt egy autóhoz erősített acélsodronnyal téptek ki a falból egy Kossuth utcai ATM berendezést. Az automatát azonban már nem tudták elvinni, de így is ötmillió forint kár keletkezett. A pénzkidó berendezésben egyébként 25 millió forint volt.



# 20 ÉV KÉPEKBEN

Fontos tükröt tartani az ember és környezete elé

**B**iszák László festményeiből nyílt kiállítás Tolnán a városi galériában, melyre szép számú közönség jött el, sok pályatárs és jóbarát tisztelte meg jelenlétével az alkotót.

Az Ad Libitum kamarakórus három örökzöld dalt énekelt (Elvis Presley, John Lennon-Paul McCartney, Manzi) modern feldolgozásban. Profi módon, szépen szóltak a dalok, a kórus örömmel nyújtotta át énektudását a közönségnek. Sikerült bennünket pár percre kiragadniuk a hétköznapi sodrásából, a Moon River dallamai lélekben jó messzire vittek. Kubanek Miklós újságíró egy kedves megjegyzéssel kezdte megnyitóját: „Jó a közönség Tolnán. Jó és összetartó, ezért szeretek idejönni.” Majd a Szekszárdon élő festő

kacsaringós életútját ismertette, aki sok egyéb mellett volt üveges, közsőrűs, ápoló, de az önkifejezés vágya mindig benne élt. Mesterének és tanítójának Cseh Gábort tartja, tanácsa nyomán ragadott ecsetet, azóta pedig hivatásává vált a festés. Több képzőművészeti társaság tagja, mintegy hatvan önálló kiállítással a háta mögött több stílust ötvöz és több technikát alkalmaz. Tanít sérült embereket és gyerekeket, próbál nekik a művészet segítségével új lehetőséget adni. A hivatalos élettrajzi ismertetőn túl következett a művész verziója, melyre a megszállottság jellemző. Azaz mindent alárendelni az alkotásnak, mosókonyhából ne kívágni a világnak. Alkotni pincében, sutfiban, dermedt ujjakkal hőszugázzal melengetni, a képeket rock-koncerteken, kocsmákban, börtönben kiállítani, csakhogy el-

jusson az emberekhez. Hitvallása, hogy fontos tükröt tartani az ember és környezete elé, és ezt őszintén tenni. Hisz abban, hogy az igazi művészet ereje gyógyít. Tóth István, gitáros a legjobb pillanatok elkapva csapott a húrok közé és kezdett bele a dalba, ami szinkronban volt a festő életútjával. Hát igen! Biszák László célhoz ért, festményei eljutottak az emberekhez, alkotásait szívükbe fogadták. Ő az a festő, akinek a képeit szívesen látnánk otthonunk falán. A meghitt, ismerős szekszárdi dombok, a gemenci erdő, a csendéletek, nyüzsgő városok egy harmonikus világot tárnak elénk.

A megnyitó végén Appelszoffer Ágnes alpolgármester ajándékot nyújtott át a művésznek és Kubanek Miklósnak, majd a közönség meglepetésként a tárlatot.

Burma

## A VÁROSI KÖNYVTÁR HÍREI



■ A Városi Könyvtár állományából kicselejtett könyvek **INGYEN** elvihető!

■ Ha vágyik kedvenc zenéjére, de nincs meg Önnek, ha szeretne gyermekének gyermekdalokkal kedveskedni az ünnepekben, térjen be hozzánk! Zeneműtárunk széles választékkal áll az Ön rendelkezésére! Komoly és könnyű zenei cd-k közül kölcsönözhet nálunk. De tudunk segíteni akkor is, ha hangos könyvet keres! Térjen be hozzánk!

■ Tájékoztatjuk kedves látogatóinkat, hogy a Városi Könyvtár és a Helytörténeti Kiállítás a **KÉT ÜNNEP KÖZÖTT ZÁRVA TART!** Megértésüket köszönjük.

 **Békés, meghitt ünnepeket, és boldog új évet kívánunk minden látogatóknak!**

A VÁROSI KÖNYVTÁR  
DOLGOZÓI



## MANGÁNTALANÍTÓT VÁSÁROL A VÍZMŰ A MEGEMELT DÍJBÓL

**J**anuártól emelkedik az ivóvíz és a szennyvíz díja, tájékoztatta a sajtót dr. Sümei Zoltán polgármester a novemberi testületi ülést követően. A díjemelés célja, hogy a több önkormányzat (Tolna, Bogyszló, Fácánkert, Sióagárd, Fadd), tulajdonában lévő vízmű a mostaninál jobb minőségű szolgáltatást nyújtson a fogyasztóknak. Ehhez fejlesztésekre van szükség. Elsőként a vas-és mangántalanító megvásárlására, amelynek hiánya okozza jelenleg, hogy egy-egy csőtörés után sűrű, fekete víz folyik a csapokból.

Amint dr. Sümei Zoltán elmondta: a vízdíj három elemből áll: működési és rekonstrukciós költségből, valamint fejlesztési forrásból. Mivel az önkormányzatok szociális kérdésnek tekintették ezt a szolgáltatást, a fejlesztési forrást nem terheltek a lakosságra. (nem emeltek díjakat, de nem is költöttek a hálózatra.) A város a lakosok teherbíró-képességére a jövőben is figyelni akar, de a fejlesztésekhez hozzá kell járulniuk az azt igénybe vevőknek. Ez a fogyasztók érdeke – hangsúlyozta a polgármester. Annál is inkább, mert a régi, köztudottan korsze-

rűtlen és sokak szerint rákkeltó anyagokat is tartalmazó azbesztcső-rendszer fokozatos cseréjére is sor kerülhetne a következő néhány év során.

A közös vízbázis miatt Tolnát, Bogyszlót és Fácánkertet érintő mangántalanító beszerzése mintegy nettó 80 millió forintba kerülne, a három településről a fejlesztési forrásból azonban ennek csak kb. a fele, alig 40 millió forint várható egy év alatt. Azaz két évig a fejlesztési forrás teljes összegét a berendezése kell fordítani. Am a vízmű – hitelből – már 2011. januárjában megveszi az eszközt, hogy minél előbb változzon a víz minősége. A díjemelést a vízmű felügyelő bizottsága és a tulajdonos önkormányzatok polgármesterei is egyhangúlag megszavazták októberben.

Ami Tolnát illeti, összesen 448 millió forintnyi fejlesztést tervez a következő években a vízmű, például kutak rekonstrukciójára, irányítástechnikára, szűrőre, nyomásfokozók beépítésére, tolvárcserére, 59 kilométer vezeték cseréjére, szennyvízátelökre. A felújítások az önkormányzat törzsvagyont gyarapítják. A víz-

díjemeléssel egy időben sokkal udvariasabb viselkedést és lakosságbarát szemléletet vár el az önkormányzat a cégtől.

– Szeretném, ha az emberek megértenék, nem örömmel hoztuk a döntést, de a vízmű rendbetétele ezt megkívánja – mondta dr. Sümei Zoltán, majd kiemelte: a város saját cégeknek megerősítése más irány, mint a korábbi koncessziós elképzelés volt. A vízszolgáltatás feletti rendelkezés joga továbbra is az önkormányzatoké marad, ehhez pénz kell befektetni az üzembe. Összehasonlításként ismertette több más település 2010. évi tarifáit. Tolna az árakat tekintve középkategóriába tartozik. Míg itt idén bruttó 299 Ft-ot kellett fizetni a vízért literenként, Szekszárdon 281 Ft-ot, Dombóváron viszont 359-et, a Balaton környékén 493-at, Salgótarjánban 646-ot. A szennyvíznél hasonló az arány. Dr. Sümei Zoltán a hosszú távú elképzelésekről elmondta: a hatékonyabb és nyereséges működés érdekében megvizsgálják a vízmű és a Thelena Kft. holdingba szervezésének lehetőségét.

Cser Ildikó

### LAKOSSÁGI IVÓVÍZ DÍJAK ALAKULÁSA

2010		2011	
Nettó	Brutto	Nettó	Brutto
239 Ft+Áfa	299 Ft	329 Ft+Áfa	399 Ft
A vízszolgáltatás díja kötelezően fizetendő és behajtható.			

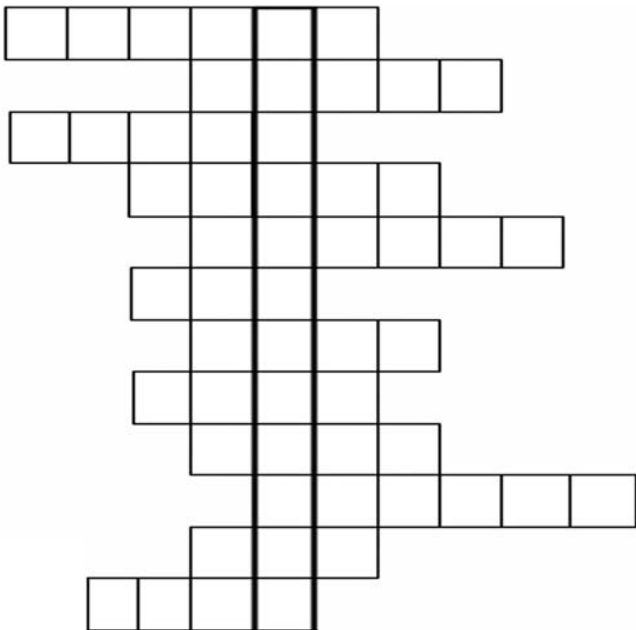
# KERESZTREJTVÉNY

## MEGLEPETÉS AJÁNDÉKOKKAL!

Tolnán az 1920-as években két mozi is működött. E havi feladványunkban ezek egyikének nevét rejtettük el. Segítségül annyit: a létesítmény a Ferenc József, majd Bajcsy-Zsilinszky utcában állt

### REJTVÉNY MEGHATÁROZÁSOK:

1. A várakozás ideje 2. Építőanyag 3. Főemlős 4. Olasz város 5. Finom szövet 6. Meggyőződés 7. Nem ér rá 8. Vízi jármű 9. Súlyom régiesen 10. Zenekarunk 11. Madár Mauritsiuson



A november havi keresztrejtvény megfejtése: Selyem Múzeum. A szerencsés nyertes: **Straubinger Mária** Tolna, Katona J. u. 1/1. Nyereménye Merkl Krisztina (CBA) felajánlásaként egy ajándékcsoomag.

Karácsonyi meglepetésként a december havi rejtvény beküldői között 3 ajándékot fogunk kisorsolni. A szerencsés nyertesek nevét a januári számban tesszük közzé, de még karácsony előtt átvehetik ajándékaikat. Ennek érdekében a **beküldési határidő: december 21.** Az értesítés miatt kérjük a rejtvény megfejtésére a telefonszámot is odaírni. Az ajándékok felajánlói: **Both Cukrászda** (Tolna, Deák u.): egy finom zsúrtorta, **Ria Virágbolt:** egy szép adventi koszorú (Tolna, Deák u.), **Kabolai Pálné** (Tolna, Babits utca): egy reflex kezelés. Azon olvasóink között, akik az év során többször is helyes megfejtést küldtek be, de nem nyertek, **Verseghy Ferenc** fazekas, népi iparművész felajánlását, egy habán süteményes készletet sorsolunk ki. Várjuk a megfejtéseket, kellemes időtöltést kívánunk.

## Selyem retro — Nyitótánc country zenére

November 13-án a Lehel utcai sportcsarnokban tartotta hagyományos jótékonyági bálját – illetve egy retró diszkót – a Selyemövi. Ennek lényege, hogy a szülők a belépődíjjal támogatják az óvodát, melyet kirándulásokra, játékeszköz bővítésre, udvarszépítésre fordítanak. Ami idén különlegesnek mondható és bizony nagy meglepetést okozott, az a nyitótánc country zenére. Mintegy 18 fő (nevelők, szülők közösen) korhű viseletben, kockás ingben, kalapban ropták a táncot. Erre a produkcióra teljes titokban készültek, tehát nagy durranás volt! *Burma*



## VEGYEN FENYŐFÁT A TERMELŐTŐL! (LUCFENYŐ)

1 métertől – 2,5 méteresig

Vágás: **december 17-én** (péntek)  
Értékesítés: **december 24-ig** folyamatosan  
NORMANN FENYŐ ÉS EZÜSTFENYŐ  
ÉRTÉKESÍTÉSE UGYANITT.

Érdeklődni: **Alkotmány út 77.**  
(Harmóniával szemben) **Tel.: 30/403-4564**



## KOP-KA ZRT. TAMÁSI Jóval Jobban Jár!

2010. DECEMBERI AKCIÓJA  
az alábbi üzletében:

4. sz. (Tolna, Deák F. u. 34.) Tel.: 440-053

Knorr halászléköckő 120 gr.	255.- Ft/cs	
COOP „B” rizs 1 kg	199.- Ft/kg	
Porcukor 500 gr.	139.- Ft/cs	278.- Ft/kg
Étolaj Buvita 1 l	379.- Ft/l	
Flóra margarin 250 gr.	199.- Ft/cs	796.- Ft/kg
Trappista sajt Jáger	1199.- Ft/kg	
COOP lángolt kolbász	849.- Ft/kg	
Pick Rákóczi szalámi	2839.- Ft/kg	
Törley pezsgő több ízben	779.- Ft/db	
COOP Cola 2,5 l	159 Ft/palack	64.- Ft/l

Szaloncukrok nagy választékban kaphatók!

Kellemes ünnepeket és Boldog Újévet kívánunk minden kedves vásárlónknak!



Várja kedves vásárlóit a **COOP ABC,**  
mert a **COOP** jó szomszéd!

**H**a egyszer mondjuk, azzal állnék eléd, hogy szerintem mennyi lehet még hátra nekünk ezen a világon, egy nap, vagy talán még tízezer is, te talán csak annyit mondanál: ne bocsátkozzunk most valószínűség-számításokba, soha nem voltunk annyira jók matekból. Ezzel az erővel a csillagokat is elkezdhetnénk számolgatni, de úgys csak eltévednénk odafent, a fényes végtelenben.

\*\*\*

Ha egyszer mondjuk, azzal állnék eléd, hogy néha olyan reménytelennek látszik az élet, mert csak ki kell menni az utcára, fel kell venni a telefont, vagy be kell kapcsolni a tévét, és már el is van fújva az a kicsi, de kedves kis lánogska, amit aznap próbáltál göröcsösen élesztgetni a didergő lelkedben, szóval erre te csak annyit mondanál: ugyan már! És megsíogatnád az arcomat, hogy megnyugodjak. Esetleg betakargatnál, hogy ne fázzon annyira a lelkem. És mondjuk, eszedbe jutna, hogy megkérdezd: ismerem-e a didergő király történetét?

Én erre felkiáltanék, hogy no hiszen, hát én ne ismerném, hiszen ezt szoktam mesélni neked, amikor téli estéken még zokniban is jég hideg a lábad. Úgyhogy éppenséggel nagyon is tudom, hogy talán még egy paksi atomerőmű se tud olyan jó meleget csinálni a villanykályhákba, mint egy mosolygós gyerek az ember szívébe, ahogy az a didergő királlyal is megesett.

És akkor, miután eszembe jutottad ezt a didergős dolgot, talán megint elhatároznám, hogy nem hagyom magam dideregtetni. Mint valami gonosz kutyatulajdonos, régi hű társaimat, az elkeseredettséget és a szomorúságot beültetném az autóba, aztán egy kihalt helyen kilökném őket a kocsiból, és csikorgó kerekekkel elhajtának.

Addigra talán végérvényesen leszámolnék azzal az illúzióval, hogy van esély akár csak egy kicsit is változtatni a világon. Feltartott, üres kézzel, huszonkét centi kerületű bicepszemmel jelezném, hogy sem eszközöm, sem erőm, sem tehetségem a világ jobbítására, de még a városoméra se. Hogy nem akarnék én már küzdeni, harcolni, göröcsösen építgetni semmi ségeket, amiket úgys lerombolna valaki. Nekem már csak egy szék kellene, ahonnan elnézelődhetek, csendben és szelíden.

Abból a székben persze csak benneteket néznék. Mindenekelőtt a három kiskorú állampolgárt, akik, ha otthon vannak, hiá-

## Hát nem teljesen mindegy?

ba, hogy 19,5 fokra van beállítva a spórolós szobatermosztát, akkor sincs hideg. Meg persze téged néznék vigyorogva, a szép új gyapjú térdzoknidban, amiben talán te se fáznál már. Meg a Nagypapát figyelném, aki megint a világ legjobb halászlevét csinálja nekünk karácsony este, és a Nagymamát, aki talán megint legalább kilencféle süteménnyel – sportriporter fordulatával élve – rukkol majd elő. Abból a székben jól látnám a Nővérorvost és a Szimpatikusfiút, meg a Mamát és a Papát is. De a legjobban azt lehetne látni onnan, hogy milyen jó is nekünk, hogy ennyien tudjuk körülülni az asztalt. És hogy mekkora a szeren-

csénk, hogy emlékeznünk is van kikre, amikor belenézve a gyertyafénybe az ő drága arcuk is feltűnik, mert erre az estére ők is mindig eljönnek hozzánk vendégségbe.

Az egyetlen fontos és értelmes dolgot csinálhatnám azzal, hogy ülnek egy székben és ünneplőbe öltöztetett szívvel néznék benneteket, ti meg csillogó szemmel visszamosolyognátok rám. És talán még egy ventilátort is be kéne állítani, mert olyan hőség keletkezne, a melegség miatt, a szívünkben. Ez lenne az egyetlen fontos és értelmes dolog, amit csinálhatnánk az életünkben, örülni annak, hogy együtt lehetünk, és nem pazarolni már el soha többet

magunkból felesleges indulatokra, csalódásokra és szorongásokra. Hagyni a javíthatatlan világot, helyette csak egymással foglalkozni és kiélvezni minden pillanatát annak a legnagyobb karácsonyfa alá sem elférő ajándéknak, hogy szeretjük egymást, és egy csomó mindenkit, akit még lehet. Úgy, mint ha ez a nap lenne az utolsó.

Ezt kéne csinálni, azt hiszem, ezt a székes dolgot. És akkor, ha egyszer azzal állnék eléd, hogy szerintem mennyi lehet még hátra nekünk ezen a világon, egy nap, vagy tízezer, akkor mondjuk, te már csak annyit válaszolnál, békével a lelkedben, mosolyogva: hát nem teljesen mindegy? **Steinbach Zsolt**



## ANGYALI HANGOK

*A rászoruló gyerekekért szólt az ének a KÉSZ jótékonyági koncertjén*

**H**agyomány immár, hogy a Keresztény Értelmiségiek Tolnai Csoportja jótékonyágra hívja fel a városlakókat. Ennek jegyében szervezték meg azt a szép hangversenyt is, amelynek december 5-én lehettünk részesei a katolikus templomban. A megtelt padosorok azt mutatták, hogy sokan éreznek felelősséget mások sorsa iránt, és az igényes muzsikára is van igény. A megjelenőket a KÉSZ, valamint a társszervező Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület Tolnai Szervezete nevében Saramó Márta, a keresztény egyesület elnöke köszöntötte. Arra kérve a jelenlévőket, hogy aki teheti, lehetősége szerint segítsen abban, hogy minél több karácsonyi csomag készülhessen a rászoruló tolnai gyerekek számára. Szent Ágostont idéz-



ve azt mondta: aki énekel, kétszeresen imádkozik. A zene áhítatot teremt és ingyenes adomány a művészek részéről, tette hozzá.

Az ezután felcsendülő karácsonyi dalok és az alkalomhoz illő kórusművek az Ad Libitum Kamarakórus nagyszerű tolmácsolásában ékes bizonyítékát adták szavainak. Akárcsak Ferencz Orsolya művésznő előadása, akinek angyali hangja aranyport szórt a szívünkre ezen az estén. A műsorban közreműködő, de klasszikus és modern darabokat szólóban is játszó Lozsányi Tamás orgonaművész muzsikája betöltötte a történelmi falakat és a lelkünket is. A szervezők és a már felsorolt fellépők mellett külön elismerést érdemel Hepp Attila zenetanár, a kórus karnagya, aki a darabokat vezényelte. **Cser Ildikó**



# A SZTÁRAI GIMNÁZIUM HÍREI

November 19-én szinte kiürült a Sztárai Mihály Gimnázium épülete. Közel 100 diák vett részt tanulmányi kiránduláson Budapesten. A végzősök közül sokan két múzeumban tanulmányozhatták a XX. század történelmét. Ezekről számolunk be röviden.

## A „múzeumok napja”

Kirándulásunk során lehetőségünk volt ellátogatni a Terror Házába és a Holokauszt Emlék-



központba. A Budapest felé vezető út során egyfajta szürkesség és bánat ült rám, amelynek oka az autópálya volt. Hiányoztak azok a kis falvak, városok és csodálatos tájak, amelyek eddig egy budapesti út szépségét nyújtották. Ehelyett csak a végtelen szántóföldeket és benzinkutak sorát volt szerencsém megtekinteni az út során. Egy „előnye” azonban mégiscsak volt az autópályának: viszonylag gyorsan felértünk Pestre.

Először a Terror Házába látogattunk el, ahol megtekinthettük a magyarországi nyilas illetve kommunista uralom szörnyűségeit. A tárlat nagyobb része a kommunista diktatúra módszereivel foglalkozott, és bevallom, nagyon sok megrázó élményben volt részem, amikor a kínvallató termek vagy épp a cellák mellett mentünk el. A terror eszközein kívül még látunk egyenruhákat, korabeli filmfelvételeket, illetve egy hírhedt ÁVH-s fekete Pobodát is. A tárlatvezetés

minden szempontból érdekes és élvezhető volt. Mindenkinek csak ajánlani tudom ezt a múzeumot, mivel nagyon tanulságos és felnyitja az ember szemét abban a kérdésben, hogy meddig is volt képes elmenni a hatalomért.

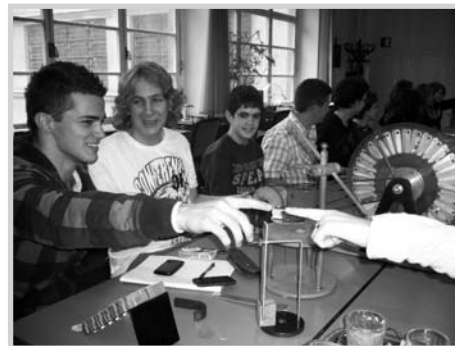
Ezután a Holokauszt Emlékközpontba látogattunk el, ahol csoportunk kiváló tárlatvezetésben részesült, amely lehetővé tette számunkra azt, hogy saját magunk ismerjük fel azon szörnyűségeket és gaztetteket, amelyeket a náci ideológia nevében elkövettek. Amit ez a múzeum elénk tár, tényleg szörnyű és mélyen elgondolkodtató.

Nagyon érdekes és gondolatébresztő délután volt. **Kiss Péter 13. B osztályos tanuló**

## A fizikusok

A Pro Progressio Alapítvány által kiírt pályázat egyik nyerteseként lehetőségünk nyílt arra, hogy bepillantást nyerjünk a Budapesti Műszaki Egyetemen zajló tanulmányi munkába.

Az iskolából 50 – a műszaki és természettudományok iránt érdeklődő – tanuló vett részt ezen a programon. Délelőtt az Elektrotechnikai Múzeumba látogattunk el. Az itt eltöltött idő talán legérdekesebb része az interaktív fizika óra volt. Előadónk nagy lelkesedéssel kalauzolt minket a



fizika világában. Egyszerű és látványos kísérletek szemtanúi, sőt részesei lehettünk. Szó szerint „feltöltődve” indulhattunk utunkra.

Délután az egyetem vendéglátását élvezhettük. Lelkes hallgatói kísérettel öt különböző labor munkájába nyerhettünk bepillantást. (Erre más körülmények között nincs lehetőség.) A legizgalmasabb talán az volt, hogy a nagyfeszültségű laborban kipróbálhattuk a Faraday-kalitkát.

A nap méltó zárásaként megnéztük A kertész kutyája című színdarabot a Vígyszínházban Eszenyi Enikő főszereplésével.

Tartalmas és érdekes napot zártunk. Sok ismerettel és még több élménnyel gazdagodtunk! **Miklós Márta munkaközösség-vezető**

## Tolna Megye Talentuma



November 24-én a szekszárdi régi Vármegye-háza dísztermében adta át dr. Puskás Imre, a Tolna Megyei Közgyűlés elnöke a „Tolna Megye Talentuma” kitüntető díjakat. A díjazottak között volt két sztárai diák és az őket felkészítő két tanárm. Bálint Orsolya 12. B osztályos tanuló (felkészítő tanára: Stróbl Terézia) a Ránki György Regionális Történelemverseny, míg Fülöp Péter 9. A osztályos tanuló (felkészítő tanára: Oberländer Sándorné) az Öveges József Fizikaverseny megyei 1. helyeztejként vehette át a díjat.

**Sehol máshol ilyen áron!!!**

**ŐSZI-TÉLI MÉTERÁRUK**

már **250 FT**-ért is!

Minden régi és új vásárlót szeretettel várunk, kívánunk boldog, békés karácsonyt és eredményekben gazdag újévet!

**KONKURENCIA MÉTERÁRU BOLT DOLGOZÓI**

**KONKURENCIA**

**MÉTERÁRU BOLT**

Tolna, Deák F. u. 3.

Tel.: 30-277-6954

**SZÖVEG, SELYMEK, BÉLÉSEK, DEKORANYAGOK - KARÁCSONYI ANYAGOK NAGY VÁLASZTÉKBAN. CSAK EGY PÉLDA A SOK KÖZÜL: POLÁR ANYAG 12 FÉLE SZINBEN.**

## Jelmezkölcsönző

**Kínálatunkból:**

(gyermek és felnőtt méretben):

- Katica
- Superman
- Géza
- Kutya
- Spogyabob
- Herceg
- Macska
- Shrek
- Töröklány
- Pókember
- Kalóz
- Királyfi
- Batman
- Királylány
- Kommandós

... stb

**Gyere, és válogass a többszáz jelmez közül!**

Nyitva: hétköznap: 10-18 óráig  
szombaton: 9-13 óráig, vasárnap: zárva



Tolna, Tavasz u. 14.  
Tel.: 74/443-856  
20/569-0281

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt!  
Antal Zoltánné (Panni)

## Szépítész Szalon

Kozmetika | Műköröm | Szolárium

- 3D szempilla hosszabbítás
- Alkalmi smink
- Tartós testcsillám
- Paraffinos arc- és kézápolás

**CSOKICSOVES SZOLÁRIUMOK!**  
(álló és fekvő)

**PÁL GABRIELLA**  
Telefon: 70/522-0394  
Tolna, Alkotmány u. 7.

## „ALICE IN WONDERLAND”

**IGEN! Aliz Csodaországban a következőket kínálja Önnek illetve gyermekének:**

- angol oktatás-nyelvtanfolyamok egyéni, vagy kiscsoportos szervezésben,
- szakfordítás,
- kommunikációs tréning.
- Akkreditált és gyakorló nyelvvizsgáztatóként célirányos oktatás alapközep- és felsőfokon.
- Ingyenes szintfelmérés és segédanyag.

További info:  
aliza@t-email.hu,  
vagy 06/70-7767464



## KARÁCSONYRA

előre kiválasztható

lucfenyőfák

**ELADÓK!**

**MÖZSÖN,**  
**PETŐFI U. 4.**

Telefon:  
**06-70/4177-384**

# TŰZIJÁTÉK TERMÉKEK ÁRUSÍTÁSA

TOLNÁN AZ ALKOTMÁNY UTCÁBAN: CBA ÁRUHÁZ ELŐTTI TÉREN, A GYÓGYSZERTÁR MELLETT

<p><b>1</b></p> <p>* forog * szikrázik 33 Ft / db</p> <p><b>Varázsvirág</b></p> <p>6 db/csomag FD 8001</p> <p><b>200 Ft</b></p>	<p><b>2</b></p> <p>* durran * 2 Ft / db</p> <p><b>Pop Snapper</b></p> <p>50 db/csomag FD P 4520</p> <p><b>99 Ft</b></p>	<p><b>3</b></p> <p>* szikrázik * felreppen * 25 Ft / db</p> <p><b>Napraforgó kicsi</b></p> <p>12 db/csomag FDW 530</p> <p><b>295 Ft</b></p>	
<p><b>4</b></p> <p>* szikrázik * recseg * 16 Ft / db</p> <p><b>Sárkánytojás</b></p> <p>12 db/csomag FDW 667</p> <p><b>195 Ft</b></p>	<p><b>5</b></p> <p>* szikrázik * recseg * 200 Ft / db</p> <p><b>Kisvulkán</b></p> <p>7 cm 6 db/csomag FD 3601</p> <p><b>1 200 Ft</b></p>	<p><b>6</b></p> <p>* szikrázik * felreppen * 83 Ft / db</p> <p><b>Repülő közepes</b></p> <p>12 db/csomag FD 522</p> <p><b>990 Ft</b></p>	
<p><b>7</b></p> <p>* szikrázik * felreppen * 265 Ft / db</p> <p><b>Napraforgó nagy</b></p> <p>6 db/csomag FD 504A</p> <p><b>1 590 Ft</b></p>	<p><b>8</b></p> <p>* fűtül * durran * 350 Ft / db</p> <p><b>Rakétatelep</b></p> <p>4 db/csomag FDK 1130</p> <p><b>1 400 Ft</b></p>	<p><b>9</b></p> <p>* fűtül * durran * 13 Ft / db</p> <p><b>Kis rakéta „Sikoly”</b></p> <p>12 db/csomag FDR 6445</p> <p><b>150 Ft</b></p>	
<p><b>10</b></p> <p>* fűtül * durran * 83 Ft / db</p> <p><b>Fűtülő rakéta</b></p> <p>12 db/csomag FDR 6020</p> <p><b>990 Ft</b></p>	<p><b>11</b></p> <p>* színes kiscsillagok * 113 Ft / db</p> <p><b>Rakéta mix 42 cm</b></p> <p>12 db/csomag HFB 0102</p> <p><b>1 350 Ft</b></p>	<p><b>12</b></p> <p>* színes kiscsillagok * 157 Ft / db</p> <p><b>Rakéta mix 56 cm</b></p> <p>12 db/csomag HFB 0108</p> <p><b>1 880 Ft</b></p>	
<p><b>13</b></p> <p>* színes kiscsillagok * 107 Ft / db</p> <p><b>Rakéta mix 40 cm</b></p> <p>6 db/csomag H 513</p> <p><b>640 Ft</b></p>	<p><b>14</b></p> <p>* recsegő csillagok * 332 Ft / db</p> <p><b>Rómaigyertya 8 lövés, 16 mm</b></p> <p>6 db/csomag HKR 001</p> <p><b>1 990 Ft</b></p>	<p><b>15</b></p> <p>* színes kiscsillagok * 83 Ft / db</p> <p><b>Rómaigyertya 20 lövés, 8 mm</b></p> <p>12 db/csomag FD 6328</p> <p><b>990 Ft</b></p>	
<p><b>16</b></p> <p>* tűzijátékot bont * 650 Ft / db</p> <p><b>Rómaigyertya 5 lövés, 20 mm</b></p> <p>4 db/csomag FD7045</p> <p><b>2 600 Ft</b></p>	<p><b>PYROPONT 2010</b></p> <p>Termékvideók az alábbi weboldalon: <a href="http://www.pyropont.hu">www.pyropont.hu</a> vagy <a href="http://www.tuzijatekvasar.hu">www.tuzijatekvasar.hu</a></p>		<p><b>17</b></p> <p>* tűzijátékot bont</p> <p><b>Hurrikán 6 lövés, 25 mm</b></p> <p>1 db/csomag FD 7046</p> <p><b>1 500 Ft</b></p>
<p><b>18</b></p> <p>* színes csillagok * 475 Ft / db</p> <p><b>Rómaigyertya 20 lövés, 72 cm</b></p> <p>4 db/csomag FD 7220</p> <p><b>1 900 Ft</b></p>	<p><b>19</b></p> <p>* színes csillagok</p> <p><b>Rómaigyertya 84 lövés, 18 mm</b></p> <p>1 db/csomag FD 8400</p> <p><b>3 990 Ft</b></p>	<p><b>20</b> <b>21</b></p> <p>* vegyes óriásgömbök</p> <p><b>Bomba szett Leopard / Gepárd</b></p> <p>12 db/csomag FD2831A/B</p> <p><b>4 200 Ft</b></p>	
<p><b>22</b></p> <p>* vegyes óriásgömbök</p> <p><b>Bomba szett Lion</b></p> <p>12 db/csomag FD 2831C</p> <p><b>5 990 Ft</b></p>	<p><b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b></p> <p>* kb. 20 mp kistűzijátékok</p> <p><b>Telep 20 mm 16 lövés 1 db</b></p> <p>FD 2016A/B/C/D</p> <p><b>1 990 Ft</b></p>	<p><b>27</b> <b>28</b> <b>29</b></p> <p>* kb. 30 mp kistűzijátékok</p> <p><b>Telep 20 mm 25 lövés 1 db</b></p> <p>FD2025A/B/C</p> <p><b>3 400 Ft</b></p>	
<p><b>30</b></p> <p>* kb. 1 perc tűzijáték</p> <p><b>Telep 20 mm 50 lövés 1 db</b></p> <p>FD20050</p> <p><b>6 800 Ft</b></p>	<p><b>31</b></p> <p>* kb. 2 perc tűzijáték</p> <p><b>Telep 20 mm 100 lövés 1 db</b></p> <p>FD20100</p> <p><b>12 900 Ft</b></p>	<p><b>32</b></p> <p>* kb. 2,5 perc tűzijáték</p> <p><b>Telep 20 mm 150 lövés 1 db</b></p> <p>FD20150</p> <p><b>18 900 Ft</b></p>	
<p><b>33</b> <b>34</b></p> <p>* kb. 25 mp tűzijáték</p> <p><b>Telep 25 mm 16 lövés 1 db</b></p> <p>FD 2516B/C</p> <p><b>3 800 Ft</b></p>	<p><b>35</b> <b>36</b></p> <p>* kb. 25 mp nagy tűzijáték</p> <p><b>Telep 30 mm 16 lövés 1 db</b></p> <p>F7301600/ F7301601</p> <p><b>4 990 Ft</b></p>	<p><b>37</b></p> <p>* kb. 30 mp nagy tűzijáték</p> <p><b>Telep 30 mm 19 lövés 1 db</b></p> <p>F7301901</p> <p><b>6 100 Ft</b></p>	
<p><b>40</b> <b>41</b></p> <p>* kb. 35 mp nagy tűzijáték</p> <p><b>Telep 30 mm 25 lövés 1 db</b></p> <p>302513 / FD 302519</p> <p><b>7 990 Ft</b></p>	<p><b>42</b></p> <p>* kb. 50 mp nagy tűzijáték</p> <p><b>Telep 30 mm 49 lövés 1 db/csomag</b></p> <p>FD 304999</p> <p><b>17 000 Ft</b></p>	<p><b>43</b></p> <p>* vegyes színű tűzijáték * 1050 Ft / db</p> <p><b>Úrrakéta 30 cm</b></p> <p>4 db/csomag FD 2001A</p> <p><b>4 200 Ft</b></p>	
<p><b>44</b></p> <p>* vegyes tűzijátékok * 875 Ft / db</p> <p><b>Nagy rakéta 70 cm</b></p> <p>4 db/csomag FDR4018/ R04018</p> <p><b>3 500 Ft</b></p>	<p><b>45</b></p> <p>* brokát korona * 998 Ft / db</p> <p><b>Nagy rakéta 90 cm</b></p> <p>4 db/csomag FR 622/ TXB 622</p> <p><b>3 990 Ft</b></p>	<p><b>46</b></p> <p>* vegyes tűzijátékok</p> <p><b>Nagy rakéta 50-80 cm</b></p> <p>12 db/csomag FDR 638/ TXB 638</p> <p><b>6 600 Ft</b></p>	

A terméket a színes azonosítószám szerint kérje! • A tényleges csomagolás eltérhet a képeken láthatótól!

A PT-I termékek csak 14 éven, a PT-II és PT-III termékek csak 18 éven felülieknek árusítható!

Fontos tudnivalók a használati utasításokban! • A megadott árak csomagra, ill. telepeknél darabra értendők és tartalmazzák az ÁFA-t.

VÁSÁROLJON! • TÖLTSE KI A NYEREMÉNYSELVÉNYT! • DOBJA BE! • VISSZANYERHETI TŰZIJÁTÉKAI ÁRÁT!

Forgalmazó: Kar-Tex Kft. 6448 Csávoly. Dózsa Gy. u. 50. Tel.: 30/928-2034, Tel./fax: 79/321-445

Tűzijáték termékek kis- és nagykereskedelme, tűzijáték raktározás, szállítás, szolgáltatás! Várjuk kiskereskedők jelentkezését!

Webshop: [www.piroshop.hu](http://www.piroshop.hu) és [www.piroshop.com](http://www.piroshop.com)

## LABDARÚGÁS

## Verhetetlen-e Tevel? Nem-nem, szenvedtek!

**Kissé elhúzódó kora délutánom miatt néhány perces késéssel érkeztem a Vásártérre. A ráérősebb nézők még csordogáltak lefelé a dombon, de Strich Laci a kézfogás és a jegy mellé már 1-0-s hazai vezetéstől tájékoztatott.**

– Ki rúgta? – A Gino. Kinek ne érne meg ez az információ 400 forintot? Már sejtettem, hogy ma a Youtube-sztár Gino módjára teszünk, azaz „ünnepelünk, mulatunk, szórakozunk, evész-ivász!” (sic!) Lelátóra felülni, gyors köszönés az ismerősöknek, majd nyugodtan körülnézek. Elnök Robink megvan, Szaka Laci megvan, a Stadler Tibi kamerázik, a futsalos lányokat is érdekli a meccs, ahogy a focistapárok is jól kivehető halmozokba tömörülnek. A „Tuji Józsi” ha jól látom fröccsel bujkál a biciklitárolónál, de egyszer-kétszer megsétáltatja a nedűt a korlátig és vissza. A sérültjeink egy része napozik, érdemes, magam sem tudom, miért az árnyékban dideregnek, hiszen a vénasszonyok nyarának utolsó próbálkozása sikeresnek bizonyult.

A gyerekek már szurkolnak. De még hogy szurkolnak, szól a „Ki a jobb? Tolna!” rigmus. Eszembe jut, amikor kedvenc csapatom meccsén több ezren üvöltöttünk teli torokból, míg a lokálpatriotizmusom kielésére legmegfelelőbb helyen többnyire csendben nézhetem a mérkőzést, csak törí meg a relatív csendet egy-egy porimivőtezt?! Volt, aki a tolnavfc.hu oldalon szólt le a szurkoló gyerekeket. De milyen jögon? Irigy, mert ő nem tudja élvezni a meccset? Mert tavaly, meg tavalyelőtt még tetszetek neki a Tolna meccsei? Amikor a tizen...-nem is mondom hány vereség volt? Az volt a jó egyeseknek, hogy lehetett szidni az esetleg gyenge, munka után holt fáradt srácokból álló, vagy 75 százalékos erőnléti állapotban lévő, vereséget szenvedő „Rongyos Gárdát”? Miért megy el egy ilyen ember meccsre, azt nem tudom. Na de vissza a két padokra, nézelődjünk.

A csajok közül is mindenki más-kepp csinálja. Van, aki hajszálvékony csipőnaciban próbálkozik beutalót váltani magának az urológiára, míg egyesek már fittyet hányva a jó időre, „november 13 van és az hideg” kijelentéssel fűzték be a csizmájukat az előszoba kövének. Látszik, hogy mindenkinek

mást jelent a meccs. Van, aki ruhátár-demonstrációt tart, van, akihez alkalomhoz illő sportos cucc dukál, de abban még mindig sokan egyetértenek, hogy a „MECCS” a tolnai szociális élet szerves része, a társadalom rétegződését kutatók jól elszorakoznának.

De aztán a bíró fütyül egyet, odakapom a fejem, majd mindenki sétál kifele a teveli tizenhatos környékéről. Épp megszólalt a telefonom, majd mire felvettem, Izsák már gyalogolt is a kapuba a szemfülesen elcsent labdával.

Amióta meccsre járok, mindig is a Tevel volt számomra a Tolna ősellensége. Nem azért, mert baj van a játékosokkal, vagy nem szeretem a falut, sőt, székelysége miatt különösen közel áll hozzám. Az ok, amiért nem Tevel a szívem csücske, a fentebb említett mumus-jelleg. Soha nem láttam, hogy jobbakk lettek volna, viszont ellenük rendre szerencsétlenül jött ki a lépés a Tolnának, sérülések, lapok, lélektanilag rosszkor kapott gólok, de száz szóknak is egy a vége, Székelyvölgy csapata sok borsot tört az orrunk alá.

mi CSK-hoz méltóan rendezte a sorokat, Dádi ügyesen fülette le a próbálkozásokat és hozta játékba társait, míg Vízdar Zsolti a töle megszokott ihévvél, tekintélyt parancsoló kiállásával tisztogatt. Mausz Petya újfent bizonyította, hogy nem véletlenül volt a keserves időkben a csapat legjobbja, és melynél lejjebb már csak nélküle jutott a kék-fehér egyet. A Stadler Tomi és Csende Imi a széleken brillírozott, könnyen zavarba hozták a védelmet. A Vitya ismét küzdeni tudásával tűnt ki a mezőnyből (hol van már az a kapkodós kölyök?), emellett higgadtan végezte a feladatát. Riki a csapat motorja szerepkört vállalta magára, rengeteget futott, labdáinak szeme volt, egy szóval, a VFC uralta a középpályát. Elöl pedig két, egy-mást több mint egy évtize-

szerzést, hajtást. A Tevel ugyan nem adta olcsón a bőrét, de a Tolna kíméletlen alkuszának bizonyult, így nem maradt választásuk, technikai KO híján le kellett játszani a

90 perct. Azt, hogy az Izsák Géza gólt rúgott, már nem is érdemes megemlíteni, ahogy a Zsolti találatait sem, állítólag a versenybizottság tárgyalja,

hogy a tolnai jegyzőkönyvekbe az említett két játékos automatikusan feltüntetésre kerüljön-e a góllövőlistán, megkönnyítve a sporik munkáját.

Örömfocit mutattak be a srácok. Az újonnan pályára lépők közül a Sefike a töle megszokott színvonalat hozta, Horváth Máté okos stukkolással ünnepelte közelgő születésnapját (még mindig csak 18 éves a tehetségünk), a Tolya meg a Szeffű gyerek pedig a hajrára szállt be. De nem kellett megszakadniuk, hiszen a terebben megszokott körmösökkel operáltak ekkor már. Kapuslegendánk, Coni is átvette a stafétabotot a Gergőtől, és még szinte meg sem szokhatta, hogy nem a kispad nyomja a fenekét, a spori máris egy tizenegyessel borzolta a lelki-világát. Hősünk igen mérges lehetett, hogy az Abu-Dabi Forma 1-es nagydíjon ismét nem Schumié a pole, mert olyan szúrós szemmel nézett a teveli ítéletvégrehajtóra, hogy az ijedtében elvétette a célt. A második játékrészben azért még bemutatót tartottunk az ajtó-ablak helyzetek kihagyási formáiról is, de a zúgolódás helyett nevetések hallatszottak a lelátón, bár a dorgálást többen nem hagyták ki. A végére még az is belefért, hogy egy kontrát nem fületünk le, és szépitettek a vendégek.

Némi csalódás volt, hogy a hármas sípszó sokaknak a hazaindulást vagy a büfé megrhozását jelenti, de azért sokan tudtak várni másfél perct, hogy vastappsal köszönjék meg fiainknak a focidélután. De azért ennyi szép szó után, hadd tegyek én is egy megjegyzést: szerettem volna, ha valami történelmi eredmény születik, a kétszámjegyű különbségre is volt esélyünk. De így sem bánkodom. **K.P.**



**A** Tolna VFC három mérkőzést nyert meg a pályán, egyet pedig vélhetően a Tolna Megyei Labdarúgó Szövetség asztalánál. Majoson Izsák Géza, Pesti Dávid és Vízdar Zsolt szálított a gólokra, Kiss Gergő pedig a nulla kapotról gondoskodott (0-3), ifi-csapatunk viszont 3-2-es vereséget szenvedett. A Tevel ellen itthon Vízdar kettőt is vállalt, Izsák mellett még Horváth Ervin és Horváth Máté iratkozott fel a gólszerzők közé; egyet kapunk is, de nem osztott, nem szorozt (5-1), míg Szegetli István fiataljai 4-0-ra nyertek. Az előrehozott tavaszi első fordulóban Cikó felnőtt csapata nem utazott el Tolnára, így – mivel a két csapat nem egyezett meg, illetve a megyei szövetségben sem jelezték szándékukat – szinte biztosra vehető, hogy 3-0-s gólkülönbséggel a VFC kapja a 3 pontot; az ifisták eljöttek ugyan, mehettek is haza öt góllal a batyuban (5-2). A decsi túrán az ifik kezdték a sárdagasztást, amely 2-2-es döntetlenre végződött. A felnőttek meccsén is négy gól esett a nevéhez ezúttal méltó Sárközben, ezeket viszont már egy kivételével a mieink szerezték. A hazaiak hamar a kapuba találtak, ám pechjükre a saját hálójukba került Diósirol a labda, majd Gino, Csende Imre, és Izsák segítettek a végeredmény kialakításában (0-4). Jobb gólkülönbségének köszönhetően a Tolna első helyen tevelhet a bajnokságban, részletesebb összefoglalót az őszi idényről következő számunkban olvashatnak.

Most viszont örömmel volt nézni a napsütéses szombat délutánon a sporttelepet, ki háttal, ki sörrel, ki a napon állva, ki ülve, de mindenki ott volt, és minden futballrajongó elégedetten csetinthehetett. Hogy miért? Például, mert a macska-egér játék érzékeltetéséhez talán egyszer a Stadler Tibi felvételét is elkéri a szakedzők. Kiss Gergőnek nem volt különösen nehéz dolga, hiszen előtte Weber To-

de játékosársként ismerő G mint Géza-Gino duó – vagyis G mint garancia a veszélyes támadásokra. A Joci nagyon összerakta a csapatot, a támadásaink futószalagon érkeztek. A fiúk is ráéreztek a dolog ízére, egyre többet variáltak, és különféle megoldásokat választva szórakoztatták a nagyrédműt. A publikum pedig élvezte az előadást, a cicázást, a köntöst, a pontos passzokat, íveléseket, labda-

**Aerobik**  
HOZD FORMÁBA MAGAD!

Hétfő 19.00-20.00  
**DANCE STEP HALADÓKNAK!**

Kedd 19.00-20.00  
**STEP AEROBIK**

Szerda 19.00-20.00  
**ALAKFORMÁLÓ ÓRA / KÖREDZÉS**

Csütörtök 19.00-20.00  
**STEP AEROBIK**

Péntek 19.00-20.00  
**STEP AEROBIK**

A volt Sportszínházban, a tüzoltóság mögött. **Érdeklődni: Link Kinga**  
Telefon: 20/3642-740

**BORDA TÜZÉP**  
Tolna, Dombori u.  
(volt gázcseretelep)

**TÜZIFA**  
APRÍTVÁ, KUGLIBA, MÉTERBE

**SZÉN**  
KEDVEZŐ ÁRAK!

Kedvezményes házhozszállítás!  
**BORDA LÁSZLÓ**  
TEL.: 20/9659-800

**TÁP-TAKARMÁNY BOLT**

PURINA TAKARMÁNYOK  
TELJES VÁLASZTÉKA

SZEMES TERMÉNYEK  
**KEDVEZŐ ÁRON!**

Takarmányok házhoz szállítása  
KUTYA-MACSKA TÁPOK FORGALMAZÁSA  
RÁNTANI VALÓ CSIBE ÍRATHATÓ!

FELKL MÁRTON Tolna, Kodály u.18.  
Tel.: 74/441-468, 06/30-3700-427

Nyitva tartás hétfőtől-péntekig:  
délelőtt: 7-10 óráig, délután: 15-17.30-ig,  
szombat délelőtt: 7-10 óráig

**SZALAI LAKATOS BT.**

- GARÁZSKAPUK NYÍLÓ, TOLÓ KERTKAPU ÉS KERÍTÉSEK LÉPCSŐK, KORLÁTOK
- VEGYESTÜZELÉSŰ KAZÁNOK
- MÉHÉSZKONTÉNEREK
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK GYÁRTÁSA, SZERELÉSE, JAVÍTÁSA
- FORGÁCSOLÁS

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.  
Telefon: 06-30/9272-942  
Műhely: 74/443-253

**trapanel**

MUNKARUHÁZATI ÜZLET NYÍLT TOLNÁN,  
A KOSSUTH L. U. 1. SZÁM ALATT!

Forgalmazunk védőlabbelikeket, védőöltözeteket, hallásvédőket, légzésvédőket, védőkesztyűket, fej- és arcvédőket, védőszemüvegeket.

Választékunkban megtalálhatók  
FEHÉR MUNKARUHÁZATI TERMÉKEK IS!  
Sportruházattal bővült kínálatunk!

**Vállalkozások figyelem!**  
Aki nálunk szeretné megrendelni vállalkozása számára a munkaruházatot vagy védőfelszerelést, annak **EGYEDI AJÁNLATOT** készítünk!

**Keresse üzletünket, térjen be hozzánk!**  
Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig  
8.00-12.00/13.00-17.00 • Tel.: 74/457-227  
VÁRJUK SZERETETTEL LEENDŐ VEVŐINKET!

**SCHALLER BT.**

**VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS**

Felmérés, tervezés, kivitelezés

**ÉRDEKLŐDNI:**  
SCHALLER GUSZTÁV  
Tel.: 06-30/253-2066

SCHALLER ZOLTÁN  
Tel.: 06-30/986-1909

**AKCIÓS ABLAKOK!**

7 kamrás, 1.0-ás üvegezésű

80x110 bukó-nyíló  
**22.800 Ft**

110x150 bukó-nyíló  
**29.800 Ft**

140x150 bukó-nyíló  
**33.500 Ft**

**Herczig és Társa**  
20/355-43-68 • 30/377-53-36  
Tolna, Rákóczi u. 58.  
Telefon: 74/441-568

**Bogdán Csaba E.V.**

REGISZTRÁLT VILLANYSZERELŐ

**TEVÉKENYSÉGI KÖR:**

- ✓ Fogyasztásmérőhely építés, korszerűsítés
- ✓ Belső hálózatok kiépítése, helyreállítás
- ✓ Bojlerek, hőtárolós kályhák javítása
- ✓ Érintésvédelmi, szabványossági felülvizsgálatok

**TOLNA ÚJRÉTI SOR 10.**  
TEL.: 06 30 261 8839  
Díjtalan árajánlat, pontos precíz munkavégzés

**ORBÁN JÁNOS**  
EGYÉNI VÁLLALKOZÓ

- Víz-gáz-fűtőszelvény tervezés, kivitelezés
- Gázkészülékek javítása, gázkészülékek savazása, vízkötelenítése, kéménybélelés alumínium-saválló csővel, szerelt kémények készítése

7130 Tolna, Tinódi u.  
Tel.: 74/442-064,  
06/30 317-5837

**HÁZTARTÁSI GÉPEK JAVÍTÁSA!**

MOSÓGÉPEK,  
MOSOGATÓGÉPEK,  
MIKROHULLÁMÚ  
SÜTŐK, PORSZÍVÓK,  
BOJLEREK stb.  
**ÉS BÁRMI,  
AMI ELROMOLHAT!**

**SZABÓ ROLAND**  
20/471-86-72  
TOLNA, ALKOTMÁNY U. 44.

**TORNÓCZKY ISTVÁN**

**BÁDOGOZÁS, TETŐFEDÉS**

**TETŐSZERKEZETEK KÉSZÍTÉSE**

- cserép • Lindab • zsindegy

**ERESZCSATORNÁK KÉSZÍTÉSE:**

- horganyzott • színes alumínium • Lindab

Tolna, Ady Endre u. 16.  
Tel: 30/204-5690 Fax: 74/540-149  
[www.tornoczkyteto.hu](http://www.tornoczkyteto.hu)

**BOSCH Service**

Car Service

**Antal Szerviz Kft.**

- Környezetvédelmi mérés, adatlap kiadással
- Benzines befecskendezők javítása
  - Diagnosztizálás
  - Szervizelés

7130 Tolna, Tavasz u. 14.  
Telefon: 74/540-703  
Mobil: 06 20/9819-371, 06 20/417-3982  
E-mail: postmaster@antalszervizkft-t-online.hu

**ÁRNYÉKOLÁS TECHNIKÁ**

**REDÓNY**  
(műanyag, alumínium, fa)

RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY,  
fix-mobil szunyogháló,  
napellenző, harmonikaajtó,  
hevederzár.

KÉSZÍTÉS - JAVÍTÁS

**ÚJVÁRI RÓBERT**  
Tolna, Wosinsky u. 4.  
Telefon:  
74/441-477 és 20/35-54-368

**Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.**  
7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.

**Fő tevékenységeink:**

- Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása: anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.
- Régi lakások ingyenes felmérése: átalakításhoz tervezés, költségvetés-készítés.
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.
- Mindenféle építőanyag kedvezményes árú beszerzése és házhoz szállítása.
- Családi ház és egyéb épületek műszaki kivitelezését és ellenőrzését vállaljuk.

Az általunk elvégzett munkákra és az általunk beszerzett építőanyagokra  
**TELJES KÖRŰ GARANCIÁT VÁLLALUNK!**

Elérhetőségeink: Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u 1/A • Tel.: 20/9410-198

**Schalli Zoltán**  
VÍZ-SZENNYVÍZ,  
FŰTÉSSZERELÉS,  
GÁZSZERELÉS  
ÉS JAVÍTÁS

Tervezés és kivitelezés.  
**INGYEN ÁRAJÁNLAT!**

MUNKÁTÓL  
FÜGGETLENÜL  
**10% ANYAG-  
KEDVEZMÉNY**

Tolna, Táncsics M. u. 11.  
06 70/5886-934

# Ha megkondul a tolnai nagyharang

Még él köztünk, aki látta harangunkat a toronyba emelkedni

**A** ki húsz éve nem járt már Tolnában, az hiába keresi régi helyén a gimnázium épületegyüttesét, a Pennyt találja ott. Aki negyven éve nem járt már itt, az legjobban a régi Szekszárdi utcát fogja hiányolni, a kanyar utáni Dombori úttal. Aki pedig már hatvan éve nem járt erre – és vonattal jön –, az megdöbben, hogy Mőzs teljesen egybeépült azóta Tolnával. Ezer és egy dolog változott azóta, de akik délidőben megállnak a központban, a Szentháromság-szobor közelében, amikor pontban déli 12-kor megszólal a nagyharang, mindnyájan tudják, hogy itthon vannak. Mert ez a harangszó az egyedüli talán, ami az évtizedek alatt mit sem változott.

Húsz, ötven, vagy hetven éve már? Esetleg több? Ki emlékszik erre? – tehetnők fel költőinek száma a kérdést, gondolván, hogy ennek, a tolnai időtlenség jelképévé vált harangszónak a születésére már tényleg senki sem emlékszik. Pedig nem így van! Mert a véletlen szerencse a múltkor elém hozott egy még élő emlékezőt, aki idősebb a tolnai haragnál.

– Olyan tizenegy-tizenkét éves, végzős elemista lehettem – meséli a 98 éves, Damjanich-utcai, Werling Adi bácsi, amikor híre jött, hogy újra lesz a templomtoronyban nagyharang.

– Hogy-hogy újra? Előtte nem volt?

– De igen, csakhogy az első világháborúban elvitték. Ágyút, löszert és efféle öntöttek belőle. Egy kisharang maradt csupán a toronyban, olyan, mint ami most a temetőben található. Éveket vártak rá a világháború után, hogy újra legyen. És nem is a pénz hiányzott hozzá – ezt hamar összeadta a jámbor lakosság –, harangot nem lehetett kapni. Abban a kevés számú harangöntődében, ami a Trianon után maradt, több éves várólisták voltak. És Tolna is várhatott volna még egy jó darabig, ha egy kis szerencse nem szegődik a nyomukba. Az történt ugyanis, hogy abban a pesti öntőműhelyben, ahol megrendelték, véletlenül nagyobbra sikeredett egy harang, mint amit a soron lévők szerettek volna. Így aztán azok nem vitték el. Ekkor üzentek Tolnára, hogy van ez a lehetőség, akarják-e? Persze, Tolna is egy kisebb szeretett volna, de a tolnai küldöttségnek, amely megtekintette, igen megtetszett ez. Így hát újabb gyűjtés indult a különbözet összezedésére, ami után nyomban lábra kapott a hír, hogy ha minden jól megy, húsvétra lesz harangunk.

– És lett...

– A nagyhéten érkezett meg, amit aztán nagyszombaton szenteltek és húztak fel. Persze mindez hosszú előkészület előzte meg, kezdve annak a problémának a megoldásán, hogy sem a községnek, sem az egyháznak, de még a gazdáknak sem volt akkora kocsijuk, amivel ezt, a

vasútról behozhatták volna. Így hát a selyemgyártól kölcsönöztek egy nagy szénszállító stráfkocsit, aminek lesztek az oldalait. Négy gyönyörű, almásderes ló húzta. Ekkoriban ez volt a divatos lószín. A helyi gazdától válogatták össze. A lovakon új, csillogó lószerszám volt. Ezzel mentek ki a mőzsi vasútállomásra a harang elé.

– Adi bácsi, arra is emlékszik, hogy kié volt ez a négy ló?

– Sajnos nem egészen. Csak két gazdát tudok megnevezni. A Herczig Szeplit a Damjanich utcából, meg az Appelshoffer Fránci bácsit a Festetichből. A többi ló tulajdonosra nem emlékszem.

– Vajon élnek-e leszármazottai a fent említett gazdáknak ma köztünk?

– A Herczig Szepi bácsi családjából nem tudom, hogy éle-e ma valaki is Tolnában. Azt hiszem nem. Az Appelshoffer család leszármazottai viszont egész biztosan itt vannak. Mint például a pár éve elhunyt Kovács Pista családja, a Rákóczi utcából. Ő is eredetileg Appelshoffer volt, csak kisgyermekként örökbe fogadták családjának gyermektelen rokonai, így lett Kovács. Ő a Fránci bácsi fia. És neki is vannak gyerekei. (Mint például Stroblné Kovács Klári, tanítónő – a szerző.) Mindenesetre nagy megtiszteltetés volt ebben a munkában részt venni.

– A harang felhúzását is látta?

– Természetesen. Egész Tolna ott tolongott. Egy korombéli gyerek hogyan maradhatott volna ki ebből? A dolog azzal kezdődött, hogy a templomkapu fölötti torony részen kinyitották a toronyablakot. Innen állt ki a csigát tartó rudazat. Nem is egy csiga volt, egész csigasor. A munkát Krausz István tolnai ácsmester vezette. A kötél olyan hosszú volt, hogy egészen leért a Kossuth Lajos utcán a Weber-sarokig. Ebbe kapaszkodott bele a lakosság. Előtte azonban megtörtént a harang beszentelése, ami közben az ácsmester, az Atya, a Fiú és Szentlélek nevének említésekor – Gott Vater, Gott Sohn, und Heilige Geist, így mondták akkor –, kalapáccsal háromszor ráütött a harangra, majd elhangzott

a: Húzd! És húzták a népek, aki csak érte. A harang pedig megmozdult, majd lassan emelkedni kezdett, és ment, ment felfelé, egészen a toronyig. Ott aztán – ezt innen lentről nem láttuk –, szép lassan beemelték

egy erre alkalmas szerkezettel. Az aznap esti feltámadási körmenetre már ezzel harangoztak. A harangszentelést végző pap, ha jól emlékszem, az a Wágner János káplán volt, aki húsz évre rá Várkonyi János prépostként jött vissza és maradt is köztünk sok évtizedig, mint tolnai plébános. Hogy mikor volt ez? 1924 húsvétján – zárja elbeszélését Werling Ádám.

És a 9 mázsa 60 kilós harang azóta is szól az 57 méteres toronyban. Isten dicsőségére, és megalkotójára, a pesti Walter Rincker mesterre emlékezve. Szól reggel, délben, este, az időt jelezve, és szól

misére, litániára és temetés közben is, ahogy azt, hogy új halott van, szintén innen, a lélekharangtól tudta meg a község. De harangunk kísérte ki a frontra vonuló tolnai kaszányát, majd nem sok időre rá ijedten

jelezte az amerikai bombázókat, ahogy félreverték akkor is, amikor '56-ban átszakadt a Tolnára is elöntő nagy-dunai gát. Hogy térben meddig lát el? Tiszta időben egészen Kalocsáig, hogy nagy testvéreinek, az érseki székesegyház kettős tornya harangjainak néha odabiccenessen.

De legtöbbet látta, láthatta – és bizonyára ezt szerette a legjobban nézni –, a környék mezein szorgoskodó tolnai parasztokat, Öreghegytől, a vajkai révig, akik déli megkondulásakor rendre levették kalapjukat, és kapát, kaszát letéve, keresztet vetvén küldték el fohászukat az ég felé szálló harangszóval. **ka**



## Drága Szüleim, Nagyszüleink, Dédnagyszüleink!



**Brucker József és Fekete Ilona**

(1948. január 27.)

**63. házassági évfordulótok alkalmából sok boldogságot, jó erőt és egészséget, további hosszú életet kívánunk sok szeretettel:**

**FIATOK: GYURI, UNOKÁITOK ÉS DÉDUNOKÁITOK: ÉVA, MARKUS, ALEXANDER, THOMAS, MARTIN, FRIDERIKÁ, ATTILA, BÁLINT, RAIMOND**

## KÖNYVAJÁNLÓ

### Karácsonyi legendáskönyv

Közeleg a karácsony, itt az advent időszaka. Lelkünket igyekszünk felkészíteni az eljövendő ünnepre, a kisdéd születésére. Erre különösen alkalmas ez a novellagyűjtemény, mely magyar, és külföldi szerzők karácsonyi témájú történeteiből válogat. Szerepel benne Tamási Áron, Selma Lagerlöf, Móra Ferenc, Nyíró József és más szerzők történetei. Felkavaró, megríkató, gyönyörű történetek a mítoszról és a titokról, mely szívünkben él. (A könyv a Tolna Városi Könyvtárból kikölcsönözhető)



**Link Judit**

# ANNA NÉNI 100 ÉVE

*Dédunokájával még ma is tótul beszél néha*

**B**ensőséges, meghitt kis ünnepek keretében köszöntötték századik születésnapja alkalmából, november 15-én délután, a Tolnai Idősek Otthonában a születésnapját aznap betöltő Fábán Józsefné, Makovics Annát. Ahogyan a legtöbben hívják „Áná néni”, mára nem csak az itteni idősök otthonának, de Tolna városának is legidősebb lakója.

Az ebédlőben az ünnepelt családján kívül az otthon csaknem valamennyi mozogni tudó lakója ott volt, csupán a sarokban hagyva egy kis helyet, a száz szál gyertyával feldíszített tortának. Megjelentek többen a város vezetői közül is.

A köszöntők sorát Szabó Imréné, az otthon vezetője nyitotta meg, meleg szavakkal köszöntve az idős asszonyt. Ezután a Tolnai Fusz János Zeneiskola két fuvólsa tette még ünnepélyesebbé a hangulatot, hogy utána Appelshofer Ágnes alpolgármester nyújthassa át a tisztelet és megbecsülés virágait. Ő személyes ismerősként, volt utcabelijeként köszönhetette Anna néni, akinek – mint mondta –, mára két családja van. Az egyik a gyermekeiből és rokonaiból formálódó, kint a városban, a másik pedig itt a falakon belül, a sorsközösség testvériségében fogva. Szép szavai és nem kevésbé szép virágai után, külön meglepetésként átnyújtott egy emléklapot, amelyet személyesen Orbán Vik-

tor miniszterelnök írt alá, köszöntve a ritka kort megélt ünneplőt. Ezután az egyik dédunoka, Pakulár Erika mondott el egy verset, majd az otthon lakóinak közös éneklése után elfújták a gyertyákat és pezsgős koccintás következett.

Anna néni bizony eseménydús

sőbb pedig a Kúria utcai (Herbária tájéki) városszélén laktak. Tizenhárom évesen már a selyemgyárban dolgozott, majd férjével a második világháború utáni nyomorúságos időben egy időre Budapestre költöztek. Tíz évig laktak Csepelen, de szívük visszahúzta őket, hogy a

volt benne. „Engem ő segített a világra, a bábaasszony helyett” – súgta a fülembé Mőzsi Szabó Istvánné, Saramó Györgyi az ünnepeken. „És az egész családban, hosszú évekig ő volt a Mikulás” – így egy oldalági rokon lány. „A humora soha nem hagyta el” – állította egybehangozón a család.

Anna néni mára kényszerű csendben él. Sajnos alig hall már, de amikor az ünnepek csúcspontján kezébe adták kis szájharmónikáját, nyomban felcsillant a szeme, és fűjt is néhány vidám akkordot belső hallásából, nekünk, még két fülle hallóknak. Hogy mi a hosszú élet titka? „Korán özevésre jutni” – mondta huncutul a kérdezőknek, amit természetesen nem az ebbéli élettapasztalat, hanem az élet minden nehézségét átsegítő derűje és humora mondta vele. Anna néni mőzsi tót származású. Jövőre lesz száz éve, hogy nem miséznek már Mőzsön a templomban szlovákul. Ő azonban még így tanulhatott imádkozni. Ekkora élet az övé! És beszél is szlovákul, az öt mindennap meglátogató dédunokájához, Erikához

Hogy mit kívánjunk innen? Újabb száz évet is kívánhatnánk, de ennél talán fontosabb – bármennyi is van hátra még –, hogy mostani humorával és derűjével léphessen egyszer a túlvilágra, ám addig is így éljen köztünk még sokáig, jó példaként, e lelki bajoktól annyit szenvedő világban. **ká**



Anna néni családja körében

életutat tudhat maga mögött. Az első világháborút megelőző vihar előtti csöndben, 1910. november 15-én született, szegény sorsú mőzsi szülők gyermekeként, Tolnán. Apja nehéz fizikai munkát végző kötőrő volt, anyja napszamos. Előbb, a mostanra Majorköz utcára keresztelt Szákászliban, ké-

nagy tolnai építkezések idején, az akkor kiépülő Dohány utcában rakjanak új fészket. A feleség korán özevésre jutott, férje negyvenhét éves volt, amikor meghalt.

Anna néni az életben férfiként is megállta volna a helyét. Tudott disznót vágni, falat húzni, muzsikálni, hihetetlen akarat és ambíció

## Ajándékkosár a Segítő Kezektől

**December 6-án, éppen Mikulás napon látogatták meg a Tolnai Idősek Otthonának lakóit a Szekszárdi „Segítő Kezek” Női Egyesület tagjai. Mint minden évben, amióta az otthon megnyílt, – az idén negyedszer – most sem jöttek üres kézzel.**

Pápai Szilvia az Idősek Otthonának vezetője, s minden munkatársa örömmel vette 2007-ben, – amikor az első Karácsonyukra készültek, – a Szekszárdi „Segítő Kezek” Női Egyesület tagjainak felajánlását, miszerint szeretnének minden évvégén ellátogatni a lakókhöz, s egy műsorral, ajándékkal, megvendégléssel egybekötött „Ajándékkosarat” átnyújtani.

A műsor minden esztendőben más-más szereplőkkel aratott



Az otthon lakói örömmel fogadták a műsort

nagy sikert az idős emberek és az otthon munkatársai körében. A női egyesület tagjai ilyenkor süteményeket sütöttek, s a műsor végén beszélgetés közben azzal kínálgatták a lakókat, mely mellé még jelképes aján-

dékot is vittek. Az idén sem volt ez másként.

Már tavaly is nagy sikert aratott – s nagyon visszavárták – ezért az idén is felajánlotta dalait Gebhardt Csaba a népszerű G&B

zenkar énekese. Az ideai meglepetés vendégnek a népművészet mestere és más kivitető címelek birtokosa Sebestyén István székely mesemondó aratott szintén sikert, s a két „fiú” amint azt az Idősek Otthonának hölgy lakói mondták, jövőre is nagyon várt vendégek lesznek.

Amint Sas Erzsébet – aki egyben a műsor vezetője is – a „Segítő Kezek” Női Egyesület részéről elmondta, ez a karácsony előtti „Ajándékkosár” már hagyományá vált, s számukra is jóleső érzés, hogy minden év karácsonya előtt érzik, látják, tudják, hogy az Idősek Otthonának lakói milyen örömmel várják őket, fogadják a színvonalas műsort, a kedves szavakat, és a szerény megvendéglést.



Sas Erzsébet műsorvezető, Sebestyén István székely mesemondó és Gebhardt Csaba énekes

# Milyen volt tolnainak lenni?

*Dr. Kovács Tibor és dr. Tóth Lajos az elszármazottak találkozásán*

## Felejthetetlen ulti partik

Bizonyára sokunkban felvetődött már a kérdés, valójában mitől is vagyunk tolnaiak. Van erre néhány kézenfekvő válaszunk: mert itt születünk, mert évtizedek óta itt élünk, mert bár már rég elköltöztünk, de gyakran gondolkunk haza, mert végrendeletünkben már kikötöttük, hogy anyánk mellé temessenek, és még lehetne folytatni a sort. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az ideai elszármazottak találkozására, két olyan házaspár is érkezett, akik a fenti ismérvek egyikébe sem illeszthetők be. Ők ugyanis „csak” pályafutásuk és munkás életük néhány szép, ha nem a legszebb évét töltötték közöttünk. Méghozzá orvosként.

Dr. Kovács Tibor és dr. Tóth Lajos, valamint orvos feleségeik, fiatal házasként, kezdő orvosként kerültek Tolnára, jó pár évtizeddel ezelőtt. Ma túl a nyugdíjon, nagy ívű pályákat befutva, nem csak Tolnától, de egymástól is távolra kerülve gondolták úgy, hogy talán nem lógnak ki túlságosan a sorból, ha az ideai elszármazottak találkozásán egy napra újra tolnaiak lesznek. Ami tökéletesen sikerült. Mert nem csak hogy megismerték őket, hanem – néha kevesek a szavak, hogy egy-egy hangulatot visszaadjanak – a legőszintébb szeretettel fogadták mindnyájukat.

Először Kovács doktorék közlébe ülhettem le.

– 1963. szeptember 15-étől, 1972. szeptember 1-ig voltunk Tolnán – kezdte a doktor. – Vagyis elmondhatom, hogy a kórházi, gyakorlati-orsvosi időt leszámítva itt kezdtük a pályánkat. Itt teljesedett ki a családi életünk, itt tagozódtunk be az orvos társadalomba. És nekem – négyünk közül egyedül – maradt is egy talpalatnyi kötődésem ide, lévén, hogy itt temettem el idős szüleimet. Emiatt mi megfordulunk gyakrabban is Tolnán. És ilyenkor nem csak a temetőig megyünk, mert Mátraiékkal a Tompa utcában, azóta is fennmaradt barátságunk. Bár szegény Jancsi pár éve már nincs közöttünk, Incike révén is megfőzött nekünk e délutánra a halászlét. Ide jó visszajönni.

Tolnáról Székesfehérvárra mentünk, és maradtunk is ott. Nem vagyunk költöző madár típusok. Még

mind a ketten dolgozunk a nyugdíj mellett. Feleségem még teljes praxisban rendel Fehérvár egyik gyermekorvosi körzetében, én pedig vállalkozó orvosként – a röntgen szakmából mentem nyugdíjba –, továbbra is a diagnosztikai képalkotásban (ultrahang, CT, stb.), dolgozom. Gyermekünk, Tibor és Kinga szintén orvosok lettek. Hogy



Dr. Tóth Lajos és felesége, dr. Wanderer Ibolya

mi maradt meg bennem Tolnáról a legmélyebben? Hát csodálkozni fog, mert most nem a praxissal kapcsolatos élmények közül idézek fel egyet, hanem – mert ez is feledhetetlen – a Békében dülő feledhetetlen ulti partikra emlékezem. Mert így, mint Tolnán, nem utíznak sehoh a világon! És már sorolja is neveket, mintha tegnap este álltak volna fel asztaltól: Saramó Sanyi, Luszka Jóska, Zsitvai Józsi, Pírgi Karcsi, Pászler Jóska...

Felesége dr. Martin Gizella a csodálatos Árpád utcára emlékszik a legszívesebben. Méhnék, Werlingék, a Pucher lányok. Azt már csak a család többi tagjától tudom meg, hogy három éve megkapta a Szent István-díjat, amit évente csak egy embernek ítélnék oda e hazában.

## Kettőnknek hétezer betege volt

A Tóth házaspár a Kovácsékkal való ismeretség történetével kezd.

– Mi négyen így jártunk együtt egyetemre – kezdi dr. Tóth Lajos – vagyis a barátságunk Tolnát is megelőzi. Nagyjából hasonló időt töltöttünk itt, 1965. január 1-től, 1974. február 1-ig. Hogy milyen volt Tolna kezdő orvosként? Mélyvíz! Ebben az időben három felnőtt körzet volt a településen,

ezt vittük a feleségemmel és Tiborral. Tibor neje, Gizike pedig gyermekorvos volt. Csak nekünk a nejemmel hétezer beteg jutott. Ez idő tájt ráadásul még nem létezett orvosi ügyelet, vagyis azt az orvost hívták éjjel beteghez, akit éppen elértek. Hányszor csengett éjfél után, vagy hajnalban a telefon! De azért szép is volt. Az ulti partik törzsasztalához, a Békében engem is odaírat. Hogy jövünk-e néha Tolnára? Egész biztosan ritkábban, mint Kovácsék. Egyrészt, mert Zalakaros, ahová kerültünk, messzebb van, másrészt mi nem hagyunk itt senkit, ha csak a sok jó barátot nem. Mátraié Incihez mi is beme gyünk, ha erre járunk, de nem szoktuk kihagyni a Bíber Klárit sem, hogy hirtelenjében most mást ne mondjak. Egyébként képbem vagyunk Tolnával kapcsolatban, mivel a tolnai Koncz Misiéknek, a szomszédunkban van Zalakaroson a nyaralójuk. Ha ott vannak, mindent akarunk tudni Tolnáról. Ami a pá-

telemjében most mást ne mondjak. Egyébként képbem vagyunk Tolnával kapcsolatban, mivel a tolnai Koncz Misiéknek, a szomszédunkban van Zalakaroson a nyaralójuk. Ha ott vannak, mindent akarunk tudni Tolnáról. Ami a pá-



Dr. Kovács Tibor

lyánk alakulását illeti, Zalakaroson egy ott működő mozgásérült gondozó és rehabilitáló intézet igazgató főorvosa lettem. Onnan is mentem nyugdíjba, 1994-ben. Feleségem tovább folytatta a munkát, tavaly még dolgozott.

– Nem kis dilemma előzte meg Tolnáról való eljövételünket – így a feleség, dr. Wanderer Ibolya – „egy hónapig gondolkodtunk rajta. Nagyon szeretünk itt. Ha egy kicsit is könnyebb lett volna a szolgálat, biztosan nem megyünk el. A férjem sorolta már, hány betegünk volt, amihez én hozzáteszem, hogy

volt idő, hogy ezen felül hozzám tartozott az összes üzemorvosi rendelő is, amelyek abban az időben még több száz fős gyárakat szolgálták ki. De mindezt kárpótolta minket ez a szeretnivaló közösség. És éreztük, hogy minket is szeretnek. Erre egy szép példa. Már sok éve nem laktunk Tolnán, amikor beállított hozzánk egy férfi, aki ugyan bemutatkozott, de a férjem nem értette a nevét, én pedig nem voltam otthon. Egy rúd házi, paprikás szalámit hozott ajándékba. Vajon ki lehetett? Csak később jöttünk rá, hogy ez bizony nem lehetett más, mint a hentes, Lampek Pisti, Tolnárol. Mert illet csak ott csinálnak. És tényleg ő volt! Az a rúd szalámi nem pusztán finom ennivaló lett az asztalunkon, annál sokkal több. Bátran mondhattam tehát ezek után, ha ezt Tolnárol hozták el ide nektek, ennyi idő után, akkor ez minden egyéb kitüntetéssel felér.

## A megkésített csokor

Dr. Kovács Kinga Tolnán végezte az első osztályt. Itt tanult meg írni-olvasni. És bár azóta egy sor más iskolát is kijárt, ez a nyúlfarknyi időcske is hagyott néhány marandandó emlékeket benne.

– Bucher Mária tanító néni él még? – kérdezte tőlem, miközben a szüleivel beszélgettem.

– Igen, úgy tudom – volt a válaszom. – Ha szeretné, délután elviszem hozzá.

Kinga bölintott, és pár órára rá, egy nagy csokor virággal álltunk a Táncsics utcai ház előtt. A csengetésre egy gyászruhás asszony jött ki – a tanító néni sógor-nője volt –, aki könnyeivel küszködve csapta össze a kezét, miután megtudta, kivel jöttem, s hogy mit akarunk.

– A tantó néni tegnap halt meg – mondta elcsukló hangon.

Virágot még nem adtak át ilyen szomorúan.

– Hát akkor a temetésére hoztuk – ér itt véget az elszármazottakról szóló történetünk azzal, hogy az igazi távolságot – nem a kilométerek jelentik, ezt mára áthidalja a repülő, az internet, a mobiltelefon. Az áthatolhatatlan szakadékokat, a zsebben maradt kézfogások, a ki nem mondott kedves szavak, és a csak a temetésre megérkező virágcsokrok jelentik. Amit itt természetesen, Kingának nem rovunk fel. *ka*

**ÚJ HELYEN!**  
**ÁLLATORVOSI RENDELŐ**  
**DR. KOVÁCS GÉZA**  
 Tolna, Deák F. u. 48.  
 (Főutcán – a Víztoronytól 300 méterre a központ felé baloldalon. Parkoló az udvarban.)

**RENDELÉSI IDŐ:**  
 H-P: 9-10 és 17-19 óra, Szó.: 10-11 óra

**TEL.: 06-20/3311-369**  
 **24 órás sürgősségi ellátás**

Könnyen megközelíthető rendelővel.  
 Színvonalas ellátással a régi áron!  
 Haszonállatnál kiszállást, műtétnél állatszállítást is vállalok.

**KARÁCSONYI INGYENES BORKÓSTOLÓ**

Többféle folyóborból  
 Időtartam:  
 2010. december 15-től 24-ig



**bíbor borüzlet**

TOLNA, DEÁK FERENC U. 82.  
 (Postával szemben)

[www.biborboruzlet.hu](http://www.biborboruzlet.hu)  
[info@biborboruzlet.hu](mailto:info@biborboruzlet.hu)

PALATETŐK-LAPOSTETŐK FELÚJÍTÁSA SZIGETELÉSE

 **KADZI**  
 ÉPÍTŐANYAG ÉS TETŐSZIGETELÉS

Bitoma-Szig Kft. 7130 Tolna, Bajcsy Zs. u. 22.  
 tel/fax: 74/440-722 mobil: 30/389-3500  
 e-mail: info@kadziepitoanyag.hu web: www.kadziepitoanyag.hu

*Kívánd, hogy mindaz, amit ma éjjel gondoltál, ugyanúgy igaz legyen holnap s holnapután!  
 Kívánj igazi ünnepet, kívánj igazabb életet, békés karácsonyt mindenkinek.* /PIRAMIS/

**Minden kedves ügyfelünknek, vásárlónknak Boldog Békés Ünnepeket kívánunk!**

BITOMA-SZIG KFT. KADZI ÉPÍTŐANYAG  
 TOLNA, BAJCSY-ZS. E. U. 22.  
 TEL.: 06-74/440-722



[www.kadziepitoanyag.hu](http://www.kadziepitoanyag.hu)

**TOLNÁN,** a volt faipari telep mellett  
 470 m<sup>2</sup>-es, összközműves  
**ÉPÍTÉSI TELKEK ELADÓK**  
 Érdeklődni: 20/98-14-770

**TURBÓ AUTÓSISKOLA**

*Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet kívánunk!*

GULD CSABA ÉS MUNKATÁRSAI



**MÉHN űveges**  
 Alapítva: 1896-ban

**ÜVEGEZÉS, KÉPKERETEZÉS rövid határidővel**

**Méhn Tibor**  
 ÜVEGEZŐ-KÉPKERETEZŐ MESTER  
 a biztosítók ajánlott partnere  
 7130 TOLNA, Bajcsy-Zs. u. 24.  
 Telefon: 74/440-320

 **V É S G AUTÓALKATRÉSZ** 

Személy és teherautó alkatrészek, karosszéria elemek, tartozékok, kenőanyagok, gépkocsi kozmetikai termékek, gumik forgalmazása.

**TÉLI SZÉLVÉDŐMOSÓ FOLYADÉK 5L -40 °C 1.420.-**  
 +AJÁNDÉK ZÁRJÉGOLDÓ SPRAY (284.-/l)

**TOLNA, ALKOTMÁNY U. 72.**  
 (a Harmónia Üzletház mellett) Telefon: 74/440-770, 30/267-9870. Nyitva tartás: H-P: 8-17, SZ: 8-12

A mözsi posta mellett (Temető utca 1.)

**GAZDABOLT**

**BÉKÉS, BOLDOG KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS SIKEREKBE GAZDAG ÚJ ÉVET KÍVÁNOK!**

**HAUK NORBERT**  
**TÉRJEN BE HOZZÁNK, MEGÉRI!**  
**Tel.: 30/916-84-08**

Nyitva tartás: hétfő-péntekig 7.30-11, 13-16.30 óráig, szombaton 8-11 óráig.

